Joindre ce document à la notice d'utilisation de la machine.

Complément à la notice d’utilisation

Numéro de document: 150001017_02_fr

pour le supplément:

B316/B336/B337 – KRONE SmartConnect

Collecteurs de balles

Presses à balles cubiques

Récolteuses de pellets

Presses à balles rondes

Machines autoportées

Technique de transport

1 À propos de ce document ... 6
1.1 Validité ... 6
1.2 Commande supplémentaire ... 7
1.3 Autre documentation ... 7

2 Sécurité ... 8
2.1 Importance du complément à la notice d'utilisation ... 8

3 Sécurité de l'appareil de commande KRONE SmartConnect ... 9
3.1 Qualification du personnel ... 9
3.2 Danger en cas d'intervention de tiers ... 9
3.3 Danger d'explosion et de brûlure lors de la manipulation des accumulateurs ... 9
3.4 Respect des règles FCC ... 10
3.5 Dommages à l'appareil de commande ou à la machine ... 11

4 Description de l'appareil de commande ... 12
4.1 Fonction ... 12
4.2 Vue d'ensemble ... 12
4.3 Affectation des connecteurs ... 13

5 Caractéristiques techniques ... 14

6 Éléments de commande et d'affichage ... 15
6.1 Affichage DEL de l'appareil de commande ... 15
6.1.1 Comportement de clignotement des DEL ... 15
6.1.2 STAT ... 15
6.1.3 GPS ... 16
6.1.4 GSM ... 16
6.1.5 Ethernet ... 16
6.1.6 WIFI ... 17

7 Portable/tablette/smartphone – Fonctions KRONE SmartConnect ... 18
7.1 Démarrer KRONE SmartConnect ... 18
7.2 Structure du programme ... 18

8 Portable/tablette/smartphone – Menus KRONE SmartConnect ... 19
8.1 Structure de menu ... 19
8.2 Sélectionner un menu ... 19
8.3 Modification de valeur/champ de texte ... 19
8.4 Activer/désactiver la fonction ... 20
8.5 Menu « Information » ... 20
8.6 Menu « Réglages » ... 22
8.6.1 Menu « Matériel » ... 23
8.6.1.1 Menu « Wi-Fi » ... 23
8.6.2 Menu « Gestion de l'énergie » ... 25
8.6.3 Menu « Système » ... 25
8.6.3.1 Menu « Fuseau horaire » ... 26
8.6.3.2 Menu « Autres réglages » ... 27
8.6.4 Menu « Applications » ... 29
8.6.4.1 Menu « Documentation » ... 30
8.6.4.2 Menu « Farmpilot » ... 31
8.6.4.3 Menu « agrirouter » ... 34
8.6.4.4 Menu « Client FMIS » ... 34
8.6.4.5 Menu « Client exportation » ... 37
8.6.4.6 Menu « GPS » ... 39
8.6.4.7 Menu « ISO-VT » ... 41
8.6.4.8 Menu « Interface CCI.Control Mobile » ... 42
8.7 Menu « Réglages de l'application » ... 42
8.7.1 Menu « Réglages de l'application » ... 43

9 Terminal ISOBUS – Fonctions KRONE SmartConnect ... 44
9.1 Démarrer KRONE SmartConnect ... 44
9.2 Ligne d'état ... 44

9.3 Touches ... 45
9.4 Appeler l'écran de base ... 45
9.5 Affichages dans l'écran de travail ... 46

10 Terminal ISOBUS – Menus KRONE SmartConnect ... 47

10.1 Structure de menu ... 47
10.2 Symboles récurrents ... 48
10.3 Appeler le niveau de menu ... 49
10.4 Sélectionner un menu ... 50
10.5 Modification de valeur/champ de texte ... 51
10.6 Activer/désactiver la fonction ... 52
10.7 Menu 1 « Contrôleur de commande » ... 53
10.8 Menu 2 « Farmpilot » ... 54
10.9 Menu 3 « FMIS » ... 56
10.10 Menu 4 « Exportation de données de commande » ... 59
10.10.1 Menu 4-1 « Réglages de serveur » ... 59
10.10.2 Menus 4-2 à 4-4 « Serveur 1 à 3 » ... 60
10.11 Menu 5 « GPS » ... 61
10.12 Menu 6 « Modem virtuel » ... 63
10.13 Menu 14 « ISOBUS » ... 64
10.13.1 Menu 14-1 « Commutation entre terminaux » ... 65
10.14 Menu 15 « Réglages » ... 66
10.14.1 Menu 15-1 « Système » ... 66
10.14.2 Menu 15-2 « Téléphonie mobile » ... 68
10.14.3 Menu 15-3 « Énergie » ... 69
10.14.4 Menu 15-4 « WLAN » ... 70
10.14.4.1 Menus 15-4-1 à 15-4-4 « WLAN 1 à 4 » ... 70

11 CCI.Control Mobile ... 72

11.1 Exigence système des appareils finaux d'utilisateur ... 72
11.2 Réglages iOS ... 72
11.2.1 Informations générales ... 72
11.2.2 Gardiennage virtuel ... 73
11.2.3 Farmpilot ... 74
11.2.4 Interface FMIS ... 74
11.2.5 Téléchargement FTP ... 75
11.2.6 Exportation ... 75
11.2.7 Enregistrement automatique du champ ... 76
11.3 Mise en service ... 76
11.3.1 Configurer la liaison WLAN ... 76
11.3.2 Saisir les données d'exportation ... 78
11.4 Commande ... 78
11.4.1 Menu principal ... 78
11.4.2 Menu « Clients » ... 79
11.4.3 Menu « Commandes » ... 82
11.4.4 Menu « Live-View » ... 85
11.4.5 Contrepesée ... 88
11.4.6 Menu « Démonstration » ... 91
11.4.7 Menu « Information » ... 92
11.5 Défaut, cause et remède ... 92

12 KRONE DigitalSystems AutoCalibrate ... 95

12.1 Condition préalable ... 95
12.2 Aperçu des systèmes ... 95
12.3 Réglages ... 96
12.4 Commande ... 96
12.5 Mise en service ... 97
12.5.1 Configuration de KRONE SmartConnect ... 97
12.5.2 Configurer CCI.Control Mobile ... 97

13 Transport ... 99

13.1 Accumulateurs/batteries ... 99

13.2 Appareil de commande 100

14 Élimination 101

14.1 Accumulateurs/batteries 101

14.2 Appareil de commande 101

15 Index 102

1 À propos de ce document

1.1 Validité

Ce document est valable pour :

Supplément :	B316/B336/B337 – KRONE SmartConnect	
Type de machine :	BC101-30 (BaleCollect 1230)	BiG M 420 CRi CAT
	BiG M 420 CRi MAN	BiG M 420 CV CAT
	BiG M 420 CV MAN	BiG Pack 1270
	BiG Pack 1270 VC	BiG Pack 1270 XC
	BiG Pack 1290	BiG Pack 1290 HDP
	BiG Pack 1290 HDP II	BiG Pack 1290 HDP II XC
	BiG Pack 1290 HDP VC	BiG Pack 1290 HDP XC
	BiG Pack 1290 HDP X-treme	BiG Pack 1290 HDP X-treme XC
	BiG Pack 1290 XC	BiG Pack 4x4
	BiG Pack 4x4 XC	BiG Pack 870 HDP
	BiG Pack 870 HDP XC	BiG Pack 890
	BiG Pack 890 XC	BiG X 1100 -2
	BiG X 480	BiG X 480 Tier 3
	BiG X 530	BiG X 580
	BiG X 600 -2	BiG X 600 -3
	BiG X 630	BiG X 700 -2
	BiG X 700 -3	BiG X 770 -2
	BiG X 770 -3	BiG X 850 -2
	BM105-14 (BiG M 450 CV)	BM105-17 (BiG M 450 CR)
	BM105-24 (BiG M 450 CV Stufe 5)	BX404-10 (BiG X 680)
	BX404-15 (BiG X 680 Stufe 0)	BX404-20 (BiG X 780)
	BX404-25 (BiG X 780 Stufe 0)	BX404-30 (BiG X 880)
	BX404-60 (BiG X 1180)	MX 330 GD
	MX 330 GL	MX 370 GD
	MX 370 GL	MX 400 GL
	PP201-20 (Premos 5000)	RP701-10 (Comprima F 125)
	RP701-11 (Comprima F 125 XC)	RP701-20 (Comprima F 155)
	RP701-21 (Comprima F 155 XC)	RP701-25 (Comprima CF 155 XC)
	RP701-30 (Comprima V 150)	RP701-31 (Comprima V 150 XC)
	RP701-35 (Comprima CV 150 XC)	RP701-40 (Comprima V 180)
	RP701-41 (Comprima V 180 XC)	RP701-51 (Comprima V 210 XC)
	RX 360 GD	RX 360 GL
	RX 400 GD	RX 400 GL
	RX 430 GL	TT405-10 (ZX 430 GL)
	TT405-11 (ZX 430 GD)	TT405-20 (ZX 470 GL)
	TT405-21 (ZX 470 GD)	TT405-30 (ZX 560 GL)
	TT405-31 (ZX 560 GD)	ZX 430 GD

1.2 Commande supplémentaire

Si ce document était partiellement ou entièrement inutilisable, vous pouvez demander un document de remplacement en indiquant le n° de document indiqué sur la page de garde. Vous pouvez également télécharger le document en ligne via la médiathèque KRONE http://www.mediathek.krone.de//

1.3 Autre documentation

Pour garantir une utilisation conforme et sûre de la machine, veuillez également tenir compte des documents mentionnés ci-après.

- Notice d'utilisation de la machine correspondante.

2 Sécurité

⚠ *AVERTISSEMENT*

Risque de blessures par non-respect des consignes de sécurité fondamentales

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales de la notice d'utilisation.

⚠ *AVERTISSEMENT*

Risque de blessures par non-respect des routines de sécurité

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité la notice d'utilisation.

INFORMATION

Vous trouverez les consignes de sécurité fondamentales selon le type de machine dans le chapitre « Sécurité » - « Consignes de sécurité fondamentales » ou dans le chapitre « Sécurité » de la notice d'utilisation de la machine.

2.1 Importance du complément à la notice d'utilisation

Le complément à la notice d'utilisation est un document de grande importance et fait partie intégrante de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des indications importantes en matière de sécurité.

Le non-respect du complément à la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Veuillez lire intégralement et respecter le chapitre « Sécurité » de la notice d'utilisation correspondante avant la première utilisation de la machine, *voir page 7*.
- Lire et respecter également les consignes figurant dans la notice d'utilisation correspondante, *voir page 7*.
- Conserver à portée de main le complément à la notice d'utilisation pour l'utilisateur de la machine.
- Transmettre le complément à la notice d'utilisation aux prochains utilisateurs.

3 Sécurité de l'appareil de commande KRONE SmartConnect

3.1 Qualification du personnel

En cas de commande, configuration ou réparation incorrecte de l'appareil de commande, il y a danger de défauts de fonctionnement de l'appareil de commande qui peuvent conduire à de graves blessures de l'opérateur, à des dommages au véhicule à contrôler et aux systèmes de contrôle ainsi qu'à des pertes de données. L'appareil de commande peut uniquement être commandé, configuré et réparé par du personnel qualifié.

- Est qualifié pour la commande celui qui a reçu une initiation à la commande et s'est familiarisé avec le contenu de la documentation.
- Est qualifié pour la réparation celui qui dispose d'une formation appropriée en électrotechnique, a été formé à la commande, la configuration et la réparation de l'appareil de commande et s'est familiarisé avec le contenu de la documentation.
- Est qualifié pour la configuration celui qui a été formé à la commande et la configuration de l'appareil de commande et s'est familiarisé avec le contenu de la documentation.
- Est habilité à initier à la commande de l'appareil de commande celui qui a été formé à la commande, la configuration et la réparation de l'appareil de commande et s'est familiarisé avec le contenu de la documentation.

3.2 Danger en cas d'intervention de tiers

Il ne peut pas être assuré que le WLAN soit disponible à 100 %, ceci ne dépendant pas seulement de l'appareil de commande.

▶ S'assurer que les applications critiques pour la sécurité sont sécurisées par des mécanismes appropriés.

3.3 Danger d'explosion et de brûlure lors de la manipulation des accumulateurs

En cas de commande, réparation et élimination incorrectes d'accumulateurs, le danger existe de graves blessures de l'opérateur et/ou de détériorations par explosion et de danger de brûlure. L'accumulateur peut dégager des gaz lors du chargement de l'appareil de commande.

▶ Éviter les courts-circuits des cellules et l'échauffement en découlant de l'accumulateur.

▶ Ne pas laisser tomber l'accumulateur, ceci pouvant provoquer des défauts de fonctionnement ou l'endommager.

▶ Charger l'accumulateur uniquement avec un chargeur approprié fournissant la tension de charge spécifiée et le courant de charge spécifié.

▶ Charger l'accumulateur uniquement dans l'appareil de commande dans lequel l'accumulateur est placé et qui dispose d'une fonction de chargement pour cet accumulateur.

▶ Ne pas charger l'accumulateur avec une polarité inversée, ceci pouvant avoir pour conséquence tant une inversion de polarité qu'une augmentation de la pression de gaz à l'intérieur des cellules, ce qui peut conduire à une détérioration de l'accumulateur et à un écoulement de liquide.

▶ Éviter une surcharge de l'accumulateur. Une surcharge répétée peut conduire à une diminution de la capacité et une surchauffe des cellules. Un courant de charge trop élevé conduit à une surchauffe des cellules.

▶ Ne jamais toucher les pôles (connecteur (+) et/ou connecteur (-)) et ne jamais les relier avec des fils métalliques, colliers, chaînes, etc.

▶ Ne pas exposer l'accumulateur à une flamme nue ni le brûler avec des déchets.

3.4 Respect des règles FCC

Cet appareil de commande a été testé et satisfait aux stipulations de valeurs limites pour un appareil de commande numérique de classe A selon la partie 15 des règles FCC (Federal Communications Commission – « Compatibilité électromagnétique »).

Ces valeurs limites garantissent une protection appropriée contre les perturbations dommageables pour l'installation dans des zones non résidentielles.

Aucune garantie n'est assumée qu'il n'y aura pas de perturbations dans des installations individuelles. Si cet appareil provoque des signaux parasites dans la réception radio ou télévision qui peuvent être contrôlées par la mise en service et hors service de l'appareil de commande, il existe les possibilités suivantes de remédier à ces signaux parasites :

- Réaligner l'antenne de réception de l'appareil de commande parasité ou le placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre cet appareil de commande et l'appareil de commande parasité.
- Relier l'appareil de commande à un circuit électrique qui est indépendant du circuit électrique de l'appareil de commande parasité.

Annulation de l'autorisation d'utilisation

Des modifications à cet appareil de commande qui ne sont pas apportées à cet appareil par la partie responsable du respect des stipulations peuvent conduire à l'annulation de l'autorisation d'utilisation de cet appareil de commande.

Utiliser exclusivement des câbles blindés pour le raccordement de l'appareil de commande à un ordinateur ou un appareil périphérique.

Zone de danger pour les antennes

Afin de respecter les valeurs limites FCC et ANSI C95.1 RF, il est recommandé d'installer ou de manipuler l'appareil de commande de telle façon que les antennes soient éloignées d'au moins 5 cm de toute personne.

Il est recommandé de limiter la durée d'exposition (durée pendant laquelle l'utilisateur est exposé à une substance nuisible), si les antennes sont positionnées à moins de 5 cm d'une personne.

Pour la variante avec antenne incorporée, les antennes se trouvent directement en dessous de la côté supérieure du boîtier.

Comme l'appareil de commande fonctionne dans la plage de fréquence 5,15 - 5,25 GHz, l'utilisation de l'appareil de commande est limitée aux applications en intérieur. La FCC prescrit d'exploiter l'appareil de commande en intérieur dans la plage de fréquence 5,15 - 5,25 GHz, afin d'éviter des parasites éventuels pour les systèmes de téléphonie mobile par satellite dans le même canal.

Les systèmes de radar à hautes performances sont considérés comme utilisateurs primaires dans les plages de fréquence 5,25 - 5,35 GHz et 5,65 - 5,85 GHz. Ces systèmes de radar peuvent provoquer des parasites dans cet appareil de commande ou l'endommager.

3.5 Dommages à l'appareil de commande ou à la machine

Dommages par parasites, défauts de fonctionnement, erreurs de manipulation

- Ne pas utiliser l'appareil de commande pour des réseaux de bord avec des tensions égales ou supérieures à 32 V.
- Éviter les secousses de l'appareil de commande.
- En cas de perturbations et de dysfonctionnements de l'appareil de commande, interrompre immédiatement le travail avec l'appareil de commande afin d'empêcher des dommages supplémentaires.
- Faire immédiatement contrôler le fonctionnement de l'appareil de commande endommagé par du personnel de maintenance qualifié.
- Les câbles, connecteurs ou autres composants endommagés doivent être remplacés immédiatement par le personnel de maintenance.

Dommages par exposition à la poussière

- Ne pas utiliser l'appareil de commande dans un environnement exposé à la poussière.

Dommages par décharges et contacts avec les composants électroniques

- Faire ouvrir l'appareil de commande uniquement par du personnel de maintenance à un poste de travail équipé de toutes les mesures de protection nécessaires contre les décharges électrostatiques.

Dommages par pénétration de liquides

- Contact de l'appareil de commande avec de l'eau ou d'autres liquides.

4 Description de l'appareil de commande

4.1 Fonction

KRONE SmartConnect est un appareil de commande monté dans la machine qui permet la communication (p. ex. transmission de données ou diagnostic via WLAN/Ethernet) avec un appareil final d'utilisateur via différentes interfaces.

L'appareil de commande a les fonctions suivantes :

- Détermination de position via GPS
- Détermination de position via GLONASS (Global Navigation Satellite System)
- Radiofréquence 3G (téléphonie mobile) pour la transmission de documentation en ligne et l'assistance GPS
- Communication de l'appareil de commande via bus CAN/ISOBUS
- Point d'accès WLAN

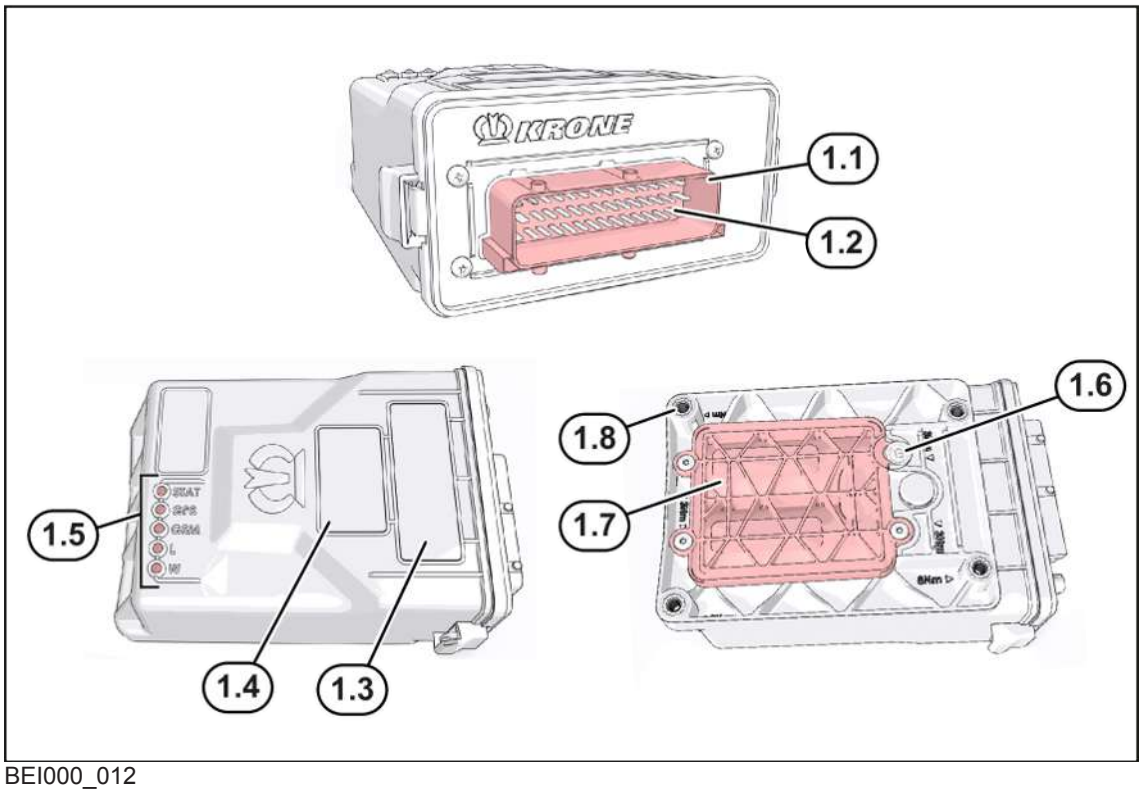
Les appareils finaux d'utilisateur suivants peuvent être utilisés :

- Terminal ISOBUS de KRONE
- Portable
- Tablette
- Smartphone

Exigences système des appareils finaux d'utilisateur

- WLAN 802.11 b/g/n
- Navigateur web standard avec assistance HTML5

4.2 Vue d'ensemble



BEI000_012

1.1	Joint	1.5	Affichage DEL
1.2	Connecteur ECU standard (42 pôles)	1.6	Sceau
1.3	Plaque signalétique 1 (numéro de série, etc.)	1.7	Compartiment à batteries
1.4	Plaque signalétique 2 (aptitude de l'appareil)	1.8	Douille de branchement M6

4.3 Affectation des connecteurs

Broche	Signal	Broche	Signal
1	ECU_PWR_1	25	ETH_TX-
8	CAN1-H_in	26	ETH_RX+
9	CAN1L-in	27	RS232_1_RX
10	CAN1H_out	28	RS232_2_RX
11	CAN1L_out	29	ECU_GND
12	ETH_TX+	39	ETH_GND
13	RS232_1_TX	40	ETH_RX-
14	RS232_2_TX	41	RS232_1_GND
15	ECU_PWR_2	42	RS232_2_GND

5 Caractéristiques techniques

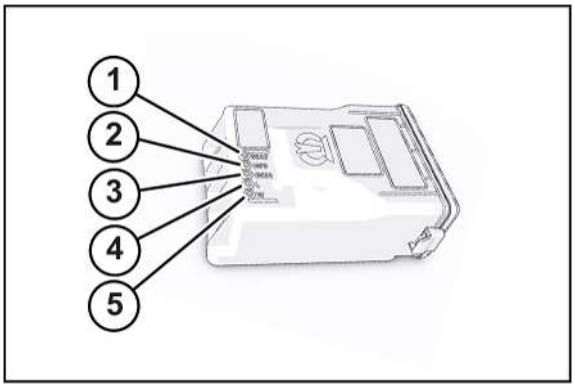
Version/technique	
Connecteur verrouillable TYCO/AMP à 42 pôles	2x alimentation électrique avec protection contre l'inversion de polarité et découplage
	2x RS232 (interface série, max. 115200 Bd)
	1x Ethernet 802.3 u (Fast Ethernet, 100 Mbit/s)
	High Speed CAN selon ISO 11898-2/11783 (ISOBUS), sans circuit de terminaison et polarisation (TBC)
Systèmes radiofréquence	GSM et UMTS (2G, 3G)
	GNSS (GPS et GLONASS)
	Wi-Fi (802.11 b/g/n)
Affichage	5 DEL (état, GPS, GSM-UMTS, WLAN-BT, Ethernet)
Capteurs	Capteur d'accélération 3 axes
Bloc d'alimentation/batterie	Blocs d'alimentation internes pour tensions d'alimentation nominales de 12 V ou 24 V
	Batterie 10 Wh
Autodiagnostic	Mesure de température interne
	Mesure et surveillance des tensions d'alimentation
	Mesure et surveillance de la capacité de la batterie et de l'état de la batterie

Caractéristiques de l'appareil	
Dimensions (l x H x P)	138 x 66 x 186 mm (sans connecteur)
Carter	Carter en matière plastique résistant aux chocs
Poids, batterie incluse	env. 950 g
Alimentation électrique	Nominale 12 V ou 24 V, minimale/maximale 7 à 36 V DC
Température de fonctionnement	-30 °C à +70 °C
Température de stockage	-40 °C à +85 °C
Humidité de l'air en fonctionnement	10 % à 90 % (sans condensation)
Humidité de l'air pour le stockage	10 % à 90 % (sans condensation)

6 Éléments de commande et d'affichage

6.1 Affichage DEL de l'appareil de commande

Les DEL affichent l'état de fonctionnement de l'appareil de commande.



EQ000-348

1 STAT (état)
2 GPS
3 GSM (téléphonie mobile)
4 L (Ethernet)
5 W (WLAN)

6.1.1 Comportement de clignotement des DEL

Signal DEL	Explication
0,25 Hz	La DEL clignote à une cadence de 4 s
0,5 Hz	LED blinkt im 2-s-Takt
6 Hz	La DEL clignote 6x par seconde
Code 1 1	La DEL clignote 1x/1x ● ● ● ● ● ●
Code 1 3	La DEL clignote 1x/3x ● ● ● ● ● ● ● ●
Code 2 2	La DEL clignote respectivement 2x ● ● ● ● ● ● ● ●
Code 2 3	La DEL clignote 2x/3x ● ● ● ● ● ● ● ● ●
etc.	

6.1.2 STAT

La DEL (couleur verte) fournit des informations sur l'état général (p. ex. alimentation en énergie). La DEL s'allume seule et de manière continue à partir de la mise en service jusqu'à la fin du processus de démarrage.

Signal DEL	Explication
0,5 Hz	L'appareil de commande a démarré et fonctionne correctement.
6 Hz	Le système est en cours d'actualisation.
0,25 Hz	• L'appareil de commande n'est pas adapté. • Mode accumulateur
Code 1 1	Tension raccordée trop élevée ou trop basse.
Code 1 3	État de défaut CAN
Code 2 2	Défaut lors de l'ouverture de session sur le bus CAN
Code 2 3	Les système est prêt pour l'actualisation.
Code 5 5	Défaut du thermographe
Code 3 3	• L'accumulateur est manquant. • L'accumulateur est défectueux.
Allumée en permanence	Tension inversée

6.1.3 GPS

La DEL (couleur bleue) fournit des informations sur l'état de la liaison GPS.

Signal DEL	Explication
0,5 Hz	• Le GPS est activé. • La position a été déterminée.
Code 1 3	Erreur de communication du module GPS
Allumée en permanence	• Le GPS est activé. • La position est en cours de détermination.
Inactif	Le GPS est désactivé.

6.1.4 GSM

La DEL (couleur blanche) fournit des informations sur l'état de la liaison de téléphone mobile.

Signal DEL	Explication
Allumée en permanence	La liaison de téléphone mobile est désactivée.
0,5 Hz	La liaison de téléphone mobile est activée.
Code 1 3	Le module UMTS ne se laisse pas initialiser.
Code 2 2	Défaut de carte SIM/code PIN
Inactif	Le module GSM est désactivé.

6.1.5 Ethernet

La DEL (couleur jaune) fournit des informations sur l'état de la liaison Ethernet.

Signal DEL	Explication
Allumée en permanence	Aucun appareil n'est raccordé à l'interface Ethernet.
0,5 Hz	L'Ethernet est raccordé et en service.
Code 1 3	Défaut matériel LAN
Inactif	L'Ethernet est désactivé ou non installé.

6.1.6 WIFI

La DEL (couleur rouge) fournit des informations sur l'état WLAN.

Signal DEL	Explication
0,5 Hz	Le WLAN est activé.
Code 1 3	• Défaut de logiciel • Le logiciel n'est pas accessible.
Allumée en permanence	Le WLAN est en cours d'initialisation/désactivation.
Inactif	Le module WLAN est désactivé ou non installé.

7 Portable/tablette/smartphone – Fonctions KRONE SmartConnect

7.1 Démarrer KRONE SmartConnect

✓ Le terminal utilisateur est activé.

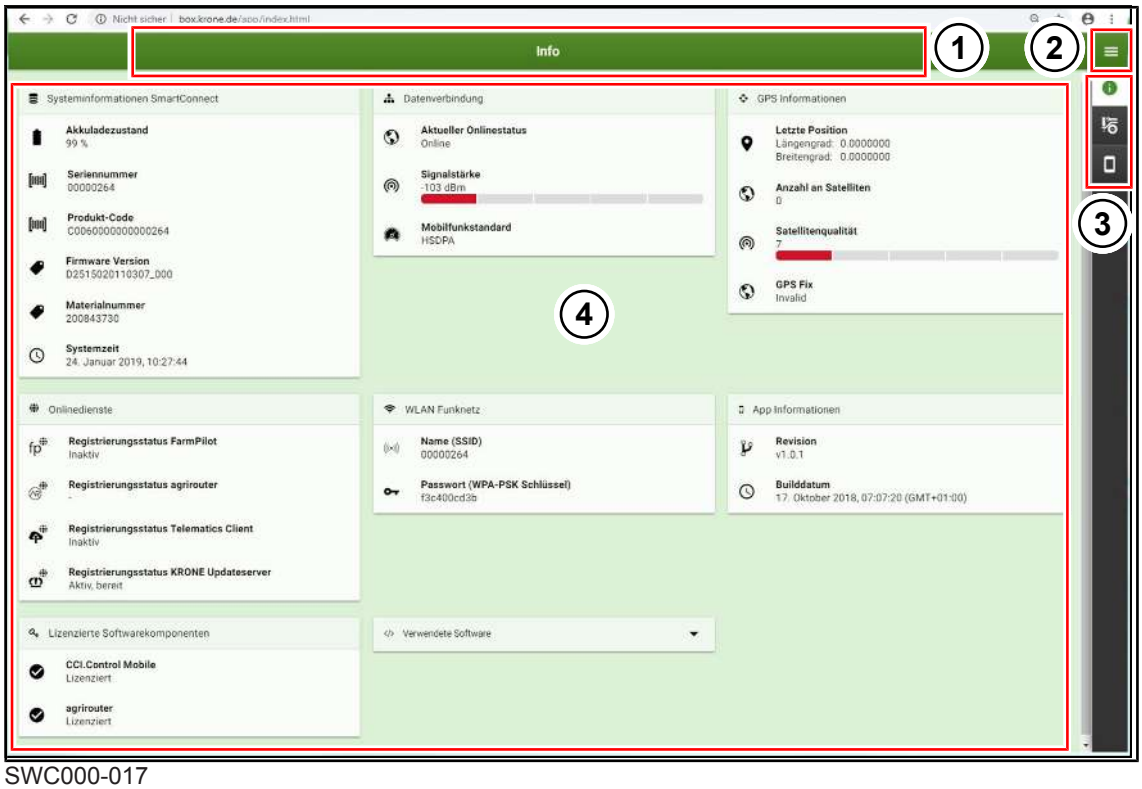
✓ Le terminal utilisateur est connecté à internet (Wi-Fi), Portable/tablette/smartphone.

▶ Appeler l'adresse web « box.krone.de ».

➡ Le programme « KRONE SmartConnect » démarre.

➡ Le menu « Information » s'affiche.

7.2 Structure du programme



SWC000-017

1	Menu actuel	3	Menus
2	Barre de menu	4	Zone d'affichage/sous-menus

8 Portable/tablette/smartphone – Menus KRONE SmartConnect

8.1 Structure de menu

Symbole de menu	Symbole de sous-menu	Désignation
		Information, *voir page 20*
		Réglages, *voir page 22*
		Matériel, *voir page 23*
		Gestion de l'énergie, *voir page 25*
		Système, *voir page 25*
		Applications, *voir page 29*
		Réglages de l'application, *voir page 42*
		Réglages généraux, *voir page 43*

8.2 Sélectionner un menu

La barre de menu est affichée en permanence. On peut appeler un menu depuis n'importe quelle vue.

✓ Le programme « KRONE SmartConnect » est appelé.

▶ Pour appeler un menu, cliquer sur le symbole respectif dans la barre de menu.

➡ Le menu s'ouvre.

8.3 Modification de valeur/champ de texte

Pour les réglages dans les menus, des valeurs ou du texte doivent être introduits ou modifiés. Ceci se fait via un champ de saisie ou d'introduction.

Exemples :

▶ Cliquer sur la valeur.

⇨ Le champ de sélection s'ouvre. La valeur sélectionnée est sélectionnée/représentée en couleur.

▶ Cliquer sur la valeur souhaitée.

▶ Pour confirmer la modification, cliquer sur « OK ».

▶ Pour enregistrer la modification, cliquer sur « ENREGISTRER ».

⇨ Le message « L'application de la configuration est en cours. Veuillez patienter... » s'affiche.

➡ La modification est enregistrée et le message de réussite « La configuration a été appliquée avec succès » s'affiche.

8.4 Activer/désactiver la fonction

Activer la fonction

- Cliquer sur .

  ⇨ L'affichage change de à .

- Pour activer la fonction, cliquer sur « ENREGISTRER ».

Désactiver la fonction

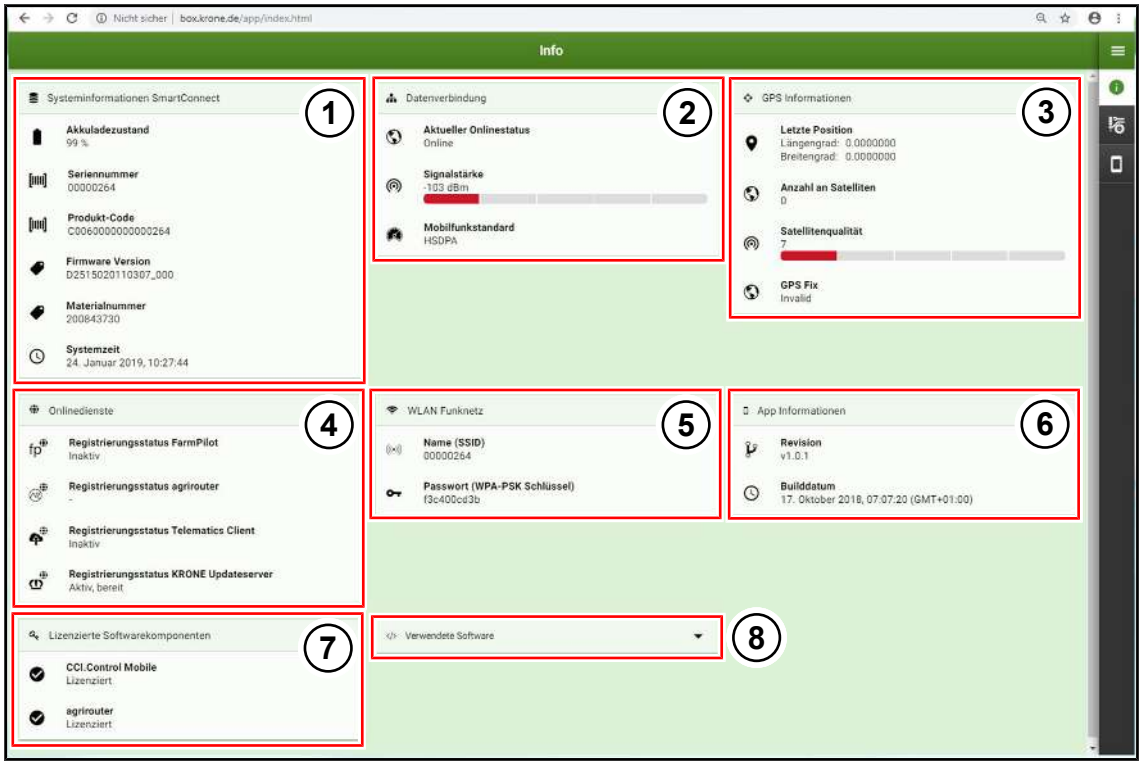
- Cliquer sur .

  ⇨ L'affichage change de à .

- Pour désactiver la fonction, cliquer sur « ENREGISTRER ».

8.5 Menu « Information »

Ce menu ne permet pas d'effectuer de réglages. Le menu sert uniquement à des fins d'information.



SWC000-018

✓ Le programme « KRONE SmartConnect » est appelé.

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ L'affichage change de à .

➡ Le menu « Information » s'affiche.

Zone d'affichage

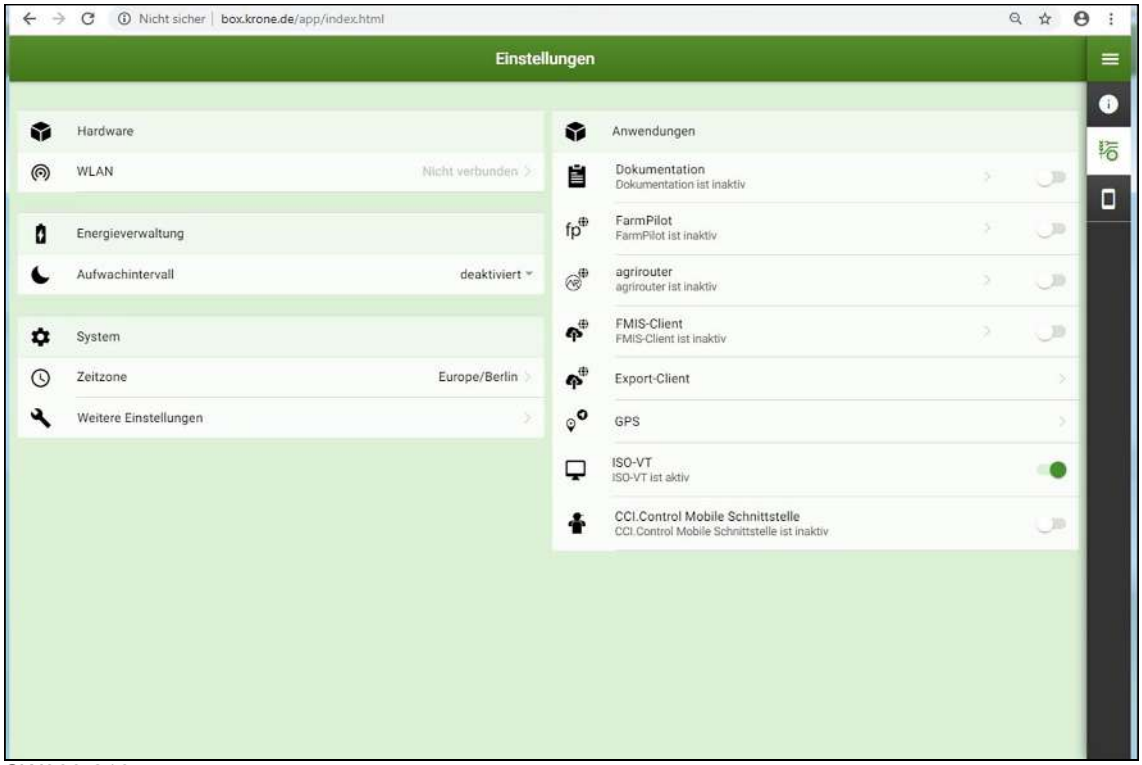
Le menu « Information » affiche les informations suivantes :

Pos.	Désignation	Explication
1	Informations système SmartConnect	• Niveau de charge de la batterie (0 à 100 %) • Numéro de série • Code produit • Version de micrologiciel • Numéro d'article • Heure système
2	Connexion de données	• État de connexion actuel (en ligne/hors ligne) • Intensité du signal en dBm • Protocole de téléphonie mobile (GPRS/UMTS)
3	Informations GPS	• Dernière position en degrés de longitude et de latitude • Nombre de satellites • Qualité satellite • GPS Fix (Invalid/GPS/DGPS)

Pos.	Désignation	Explication
4	Services en ligne	• Statut d'enregistrement FarmPilot (Actif/Inactif) • Statut d'enregistrement agrirouter (Actif/Inactif) • Statut d'enregistrement client FMIS (Actif/Inactif) • Statut d'enregistrement serveur de mise à jour KRONE (Actif/Inactif)
5	Réseau radio Wi-Fi	• Nom (SSID) • Mot de passe (clé WPA-PSK)
6	Informations sur l'application	• Révision • Date de création
7	Composants logiciels sous licence	• CCI.Control Mobile • agrirouter
8	Logiciel utilisé	• Indique le logiciel utilisé

8.6 Menu « Réglages »

Ce menu permet de configurer la connexion Wi-Fi, de procéder aux réglages de l'énergie et du système ainsi que de configurer certaines applications.



SW000-216

✓ Le programme « KRONE SmartConnect » est appelé.

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ L'affichage change de à .

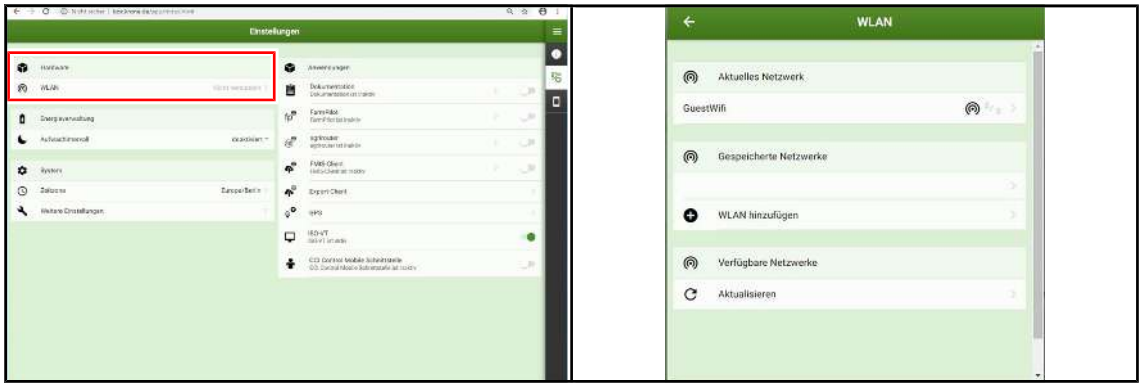
➡ Le menu « Réglages» s'affiche.

Le menu « Réglages » comprend les sous-menus suivants :

Symbole	Désignation	Explication
	Menu « Matériel »	Configurer la connexion internet (Wi-Fi)
	Menu « Gestion de l'énergie »	Régler l'intervalle de réveil de l'appareil de commande
	Menu « Système »	Régler le fuseau horaire et d'autres réglages tels que les unités
	Menu « Applications »	Configurer la documentation, Farmpilot, agrirouter, le client FMIS (Farm Management Information Systems), le client d'exportation, le GPS, ISO-VT et l'interface CCI.Control Mobile

8.6.1 Menu « Matériel »

Ce menu permet de configurer la connexion Wi-Fi.



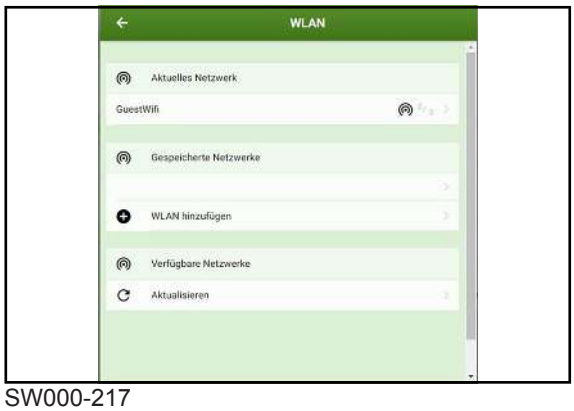
SWC000-019

✓ Le menu « Réglages » est ouvert.

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ Le menu « Wi-Fi » s'affiche.

8.6.1.1 Menu « Wi-Fi »



SW000-217

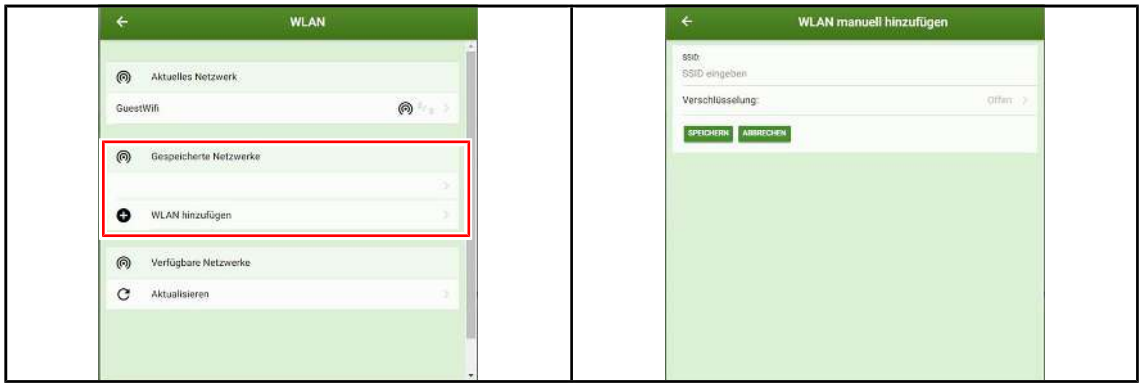
✓ Le menu « Matériel » est appelé.

Réseau actuel

SWC000-020

La connexion Wi-Fi actuellement établie est affichée.

Réseaux enregistrés

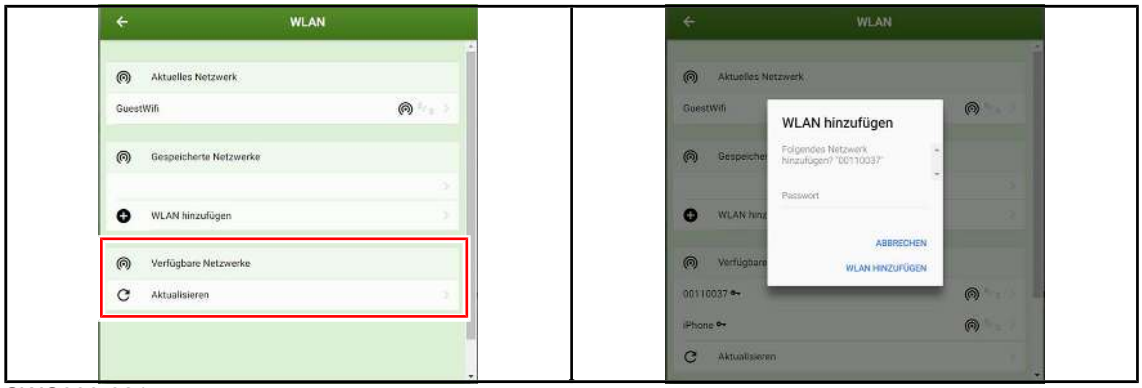


SWC000-021

Les réseaux enregistrés sont affichés.

- ▶ Pour ajouter une connexion Wi-Fi, cliquer sur .
  - ⇨ Le menu « Ajouter Wi-Fi manuellement » s'affiche.
- ▶ Saisir le SSID et le cryptage.
- ▶ Pour annuler la saisie, cliquer sur « ANNULER ».
- ▶ Pour enregistrer les saisies, cliquer sur « ENREGISTRER ».
- ➡ Les saisies sont appliquées et SmartConnect se connecte au Wi-Fi.
- ➡ La nouvelle connexion Wi-Fi s'affiche dans la liste des « Réseaux enregistrés ».

Réseaux disponibles



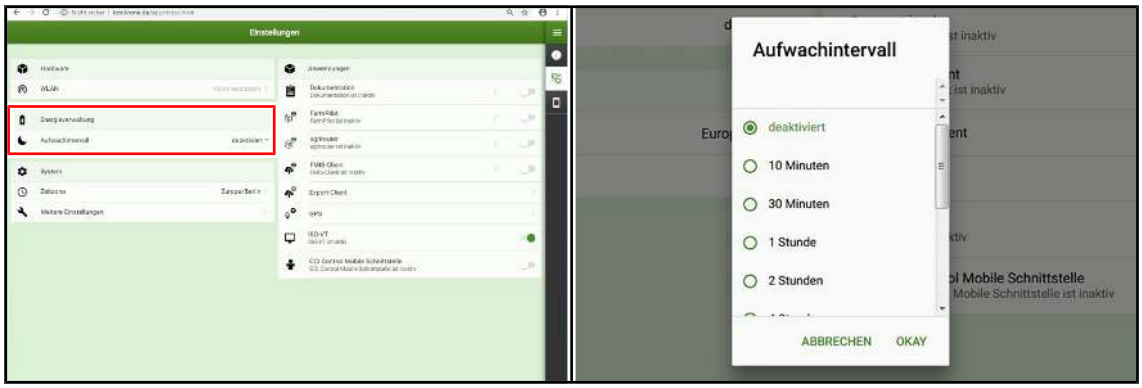
SWC000-021

Les réseaux actuellement disponibles sont affichés.

- ▶ Pour se connecter à un réseau, cliquer sur le nom du réseau.
- ▶ Saisir le mot de passe et cliquer sur « AJOUTER WI-FI ».
- ➡ Le réseau est ajouté à la liste des réseaux enregistrés.

8.6.2 Menu « Gestion de l'énergie »

Ce menu permet de régler l'intervalle de réveil de KRONE SmartConnect.



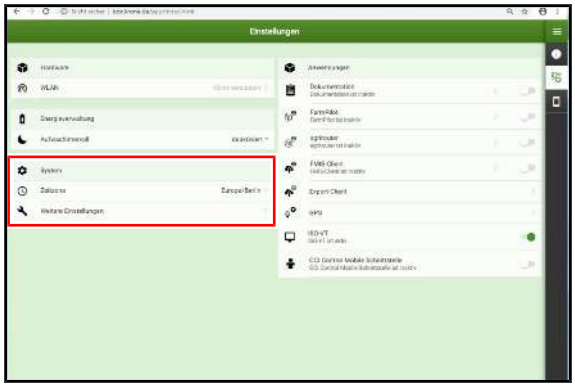
SWC000-023

✓ Le menu « Réglages » est ouvert.

- ▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .
  - ⇨ Le menu « Intervalle de réveil » s'affiche.
- ▶ Sélectionner l'intervalle et confirmer avec « OK ».
- ▶ Enregistrer la modification, *voir page 19*.

8.6.3 Menu « Système »

Ce menu permet de régler le fuseau horaire et d'autres réglages tels que les unités etc.



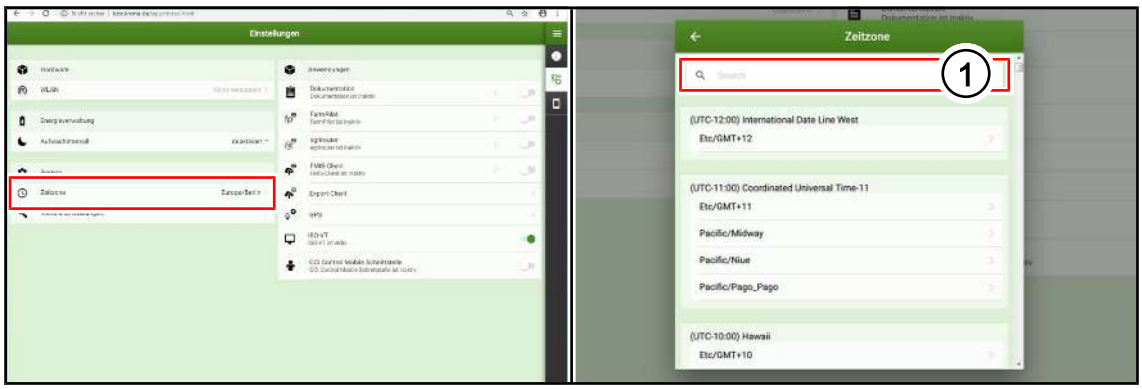
SWC000-024

✓ Le menu « Réglages » est ouvert.

Le menu « Système » comprend les sous-menus suivants :

Symbole	Désignation	Explication
	Menu « Fuseau horaire »	Régler ou changer le fuseau horaire
	Menu « Autres réglages »	Régler d'autres réglages tels que les langues du système, les unités, etc.

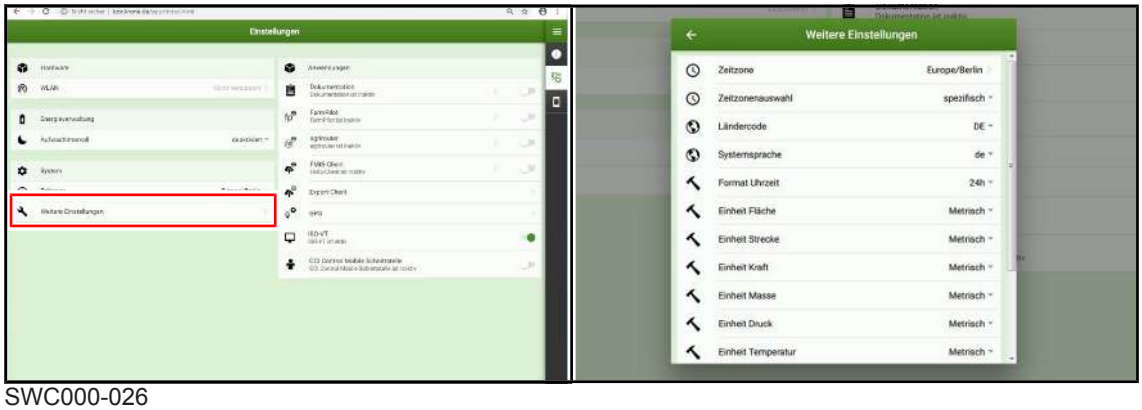
8.6.3.1 Menu « Fuseau horaire »



SWC000-025

- ▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .
  - ⇨ Le menu « Fuseau horaire » s'affiche.
- ▶ Pour rechercher un fuseau horaire, cliquer dans le champ (1) et saisir le fuseau horaire.
- ▶ Cliquer sur le fuseau horaire souhaité.
- ▶ Enregistrer la modification, *voir page 19*.

8.6.3.2 Menu « Autres réglages »



SWC000-026

- Pour ouvrir le menu, cliquer sur .
  - ⇨ Le menu « Autres réglages» s'affiche.
- Pour changer les unités, cliquer sur le champ respectif.
- Enregistrer la modification, *voir page 19*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Fuseau horaire	• Sélection : • UTC-12:00 à UTC+13 ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

Sélection du fuseau horaire	• Sélection :
	  • personnalisé
	  • Heure moyenne de Greenwich
	  • Heure normale d'Europe centrale
	  • Heure normale d'Europe de l'Est
	  • Heure normale de l'Alaska
	  • Heure normale du Pacifique
	  • Heure normale des Rocheuses
	  • Heure normale du Centre
	  • Heure normale de l'Est
	  • Heure normale de l'Atlantique
	  • GMT-1 à GMT+12

Code pays	• Sélection :
	  • DE
	  • EN
	  • US
	  • IT
	  • NL
	▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

Désignation	Explication

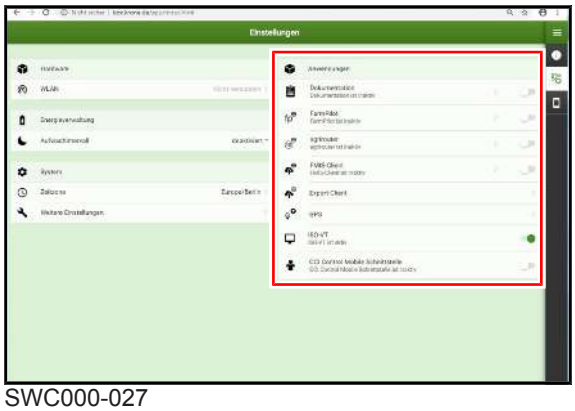
Langue du système	• Sélection :
	  • de
	  • en
	  • it
	  • nl
	▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

Format d'heure	• Sélection :
	  • 24 h
	  • 12 h (am/pm)
	▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

Unité de superficie
Unité de distance
Unité de force
Unité de masse
Unité de pression
Unité de température
Unité de volume
Système d'unités
	• Sélection :
	  • métrique
	  • impérial
	▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

8.6.4 Menu « Applications »

Ce menu permet entre autres de configurer la documentation, agrirouter (en option), le client FMIS (Farm Management Information Systems), le client d'exportation et le GPS (Global Positioning System). De plus, ce menu permet d'activer ou de désactiver l'interface CCI.Control Mobile.



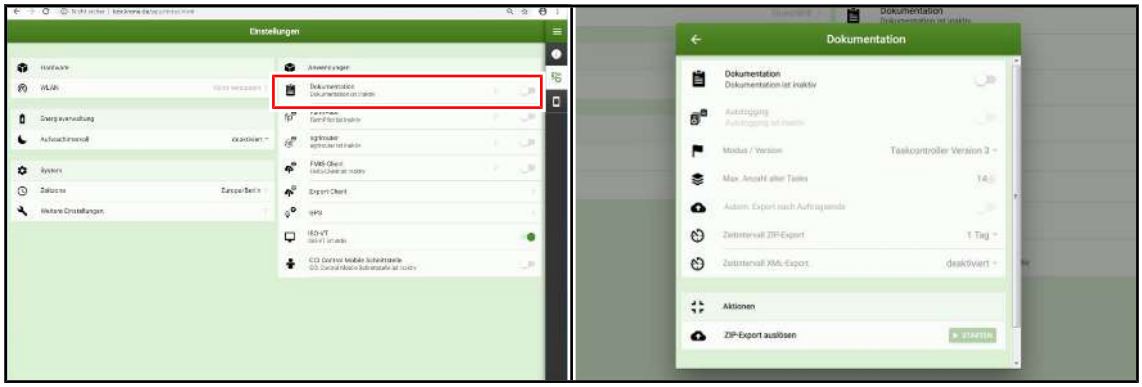
SWC000-027

✓ Le menu « Réglages » est ouvert.

Le menu « Applications » comprend les menus suivants :

Symbole	Désignation	Explication
	Menu « Documentation »	Activer ou désactiver et configurer la documentation
	Menu « FarmPilot »	Activer ou désactiver et configurer FarmPilot
	Menu « agrirouter »	Activer ou désactiver et configurer agrirouter
	Menu « Client FMIS »	Activer ou désactiver et configurer FMIS (Farm Management Information Systems)
	Menu « Client d'exportation »	Configurer l'exportation des tâches enregistrées vers un serveur
	Menu « GPS »	Activer ou désactiver et configurer GPS/ NTRIP
	Menu « ISO-VT »	Commute sur un terminal ISOBUS supplémentaire.
	Menu « Interface CCI.Control Mobile »	Activer ou désactiver l'interface CCI.Control Mobile

8.6.4.1 Menu « Documentation »



SWC000-028

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ Le menu « Documentation » s'affiche.

Zone d'affichage

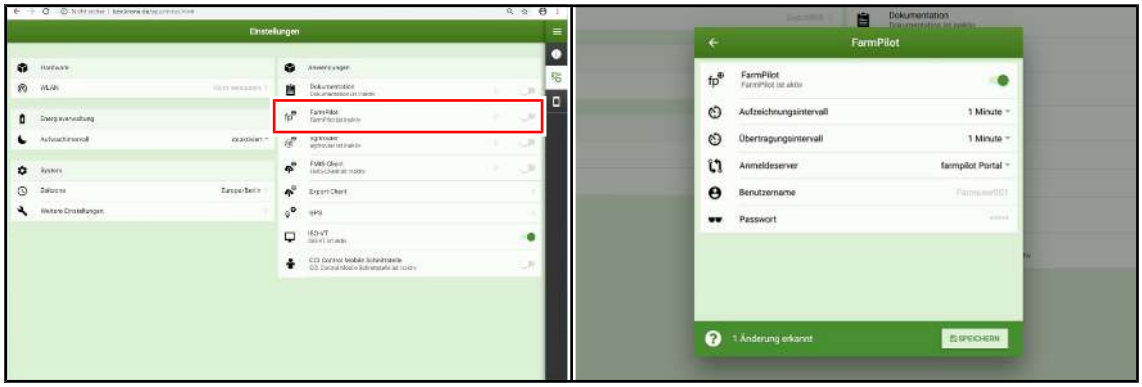
Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « Contrôleur de tâches » :

Désignation	Explication
Documentation	• Active ou désactive la documentation. ▶ **Terminal ISOBUS :** activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Mode/version	✓ Les appareils ISOBUS connectés doivent prendre en charge le mode sélectionné. L'information doit être obtenue auprès du fabricant ou via la base de données AEF (sous forme d'application pour les appareils Android et iOS ou en ligne sur https://www.aef-isobus-database.org). • Indique selon quelle version du protocole ISOBUS le contrôleur de tâches se connecte à l'ISOBUS et avec quelle version les données d'exportation sont identifiées. • Le réglage dépend du fait qu'il existe déjà un contrôleur de données (TC) ou un enregistreur de données (DL) sur l'ISOBUS ou non étant donné que la machine ne peut communiquer qu'avec un seul TC ou DL à la fois. ▶ **Terminal ISOBUS** : saisir/modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : saisir/modifier la valeur, *voir page 19*.
Nombre max. d'anciennes tâches	• Indique le nombre maximal de tâches enregistrées. Lorsque ce nombre est atteint, la tâche la plus ancienne est supprimée. ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier la valeur, *voir page 19*.
Exportation autom. à la fin de la tâche	• Active ou désactive l'exportation automatique à la fin de la tâche. ▶ **Terminal ISOBUS :** activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Intervalle d'exportation ZIP	• Régler l'intervalle pour l'exportation au format ZIP. ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier la valeur, *voir page 19*.
Intervalle d'exportation XML	• Régler l'intervalle pour l'exportation au format XML. ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier la valeur, *voir page 19*.
Déclencher l'exportation au format ZIP	• Déclencher l'exportation au format ZIP en cliquant sur le bouton. ▶ Pour déclencher l'exportation au format ZIP, cliquer sur . ▶ STARTEN

8.6.4.2 Menu « Farmpilot »

INFORMATION

Cette fonction ne peut être utilisée que pour les systèmes existants. Pour les nouveaux systèmes mis en service, cette fonction n'est pas prise en charge.



SWC000-029

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur fp.

➡ Le menu « FarmPilot » s'affiche.

Zone d'affichage

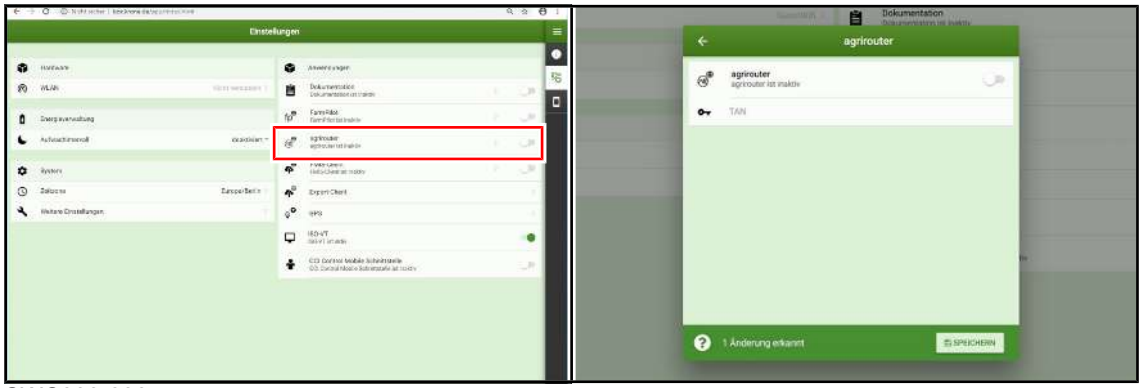
Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « Farmpilot » :

Désignation	Explication
FarmPilot	• Active ou désactive Farmpilot. Si Farmpilot est désactivé, les données ne sont pas enregistrées et transmises. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Intervalle d'enregis-trement	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont enregistrées. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS :** régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** régler l'intervalle ; *voir page 19*.
Intervalle de trans-mission	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont transmises. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS :** régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** régler l'intervalle ; *voir page 19*.

Serveur de connexion	• Indique l'adresse web de l'environnement Farmpilot.
	• Préréglage : « Portail Farmpilot »
	• Sélection des environnements :
	  • http://portal.farmpilot.de/AgrarDatenService/mobileJSON
	  • http://integratation.farmpilot.de/AgrarDatenService/mobileJSON
	  • http://test.farmpilot.de/AgrarDatenService/mobileJSON
	▶ **Terminal ISOBUS** : saisir/modifier l'adresse web, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : saisir/modifier l'adresse web, *voir page 19*.

Nom d'utilisateur/ mot de passe	• Indique les données d'accès pour l'environnement Farmpilot. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès à l'interlocuteur Farmpilot et les saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, les données d'accès à l'interlocuteur Farmpilot et les saisir/ modifier, *voir page 19*.

8.6.4.3 Menu « agrirouter »



SWC000-030

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ Le menu « agrirouter » s'affiche.

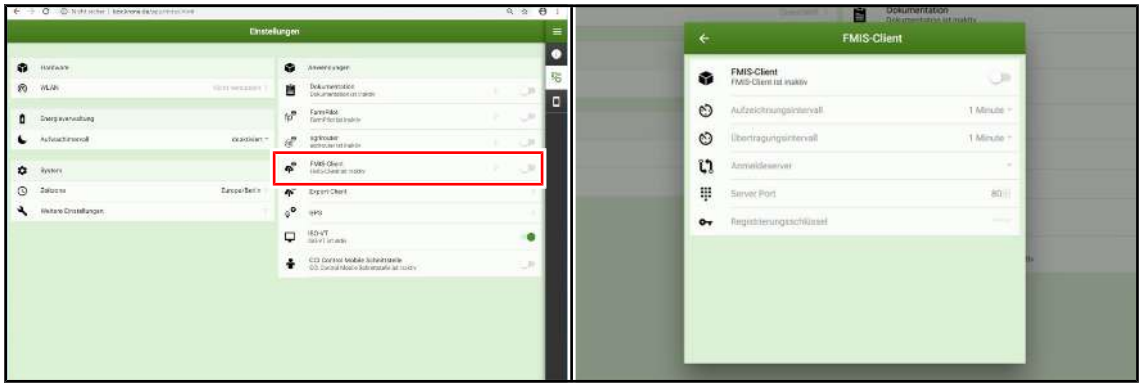
Zone d'affichage

Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « Farmpilot » :

Désignation	Explication
agrirouter	• Active ou désactive agrirouter. Si agrirouter est désactivé, les données ne sont pas transmises à la plateforme d'échange. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
TAN	• Indique les données d'accès pour l'environnement agrirouter. • Informations complémentaires : • https://my-agrirouter.com/ ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès à l'interlocuteur Farmpilot et les saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, les données d'accès à l'interlocuteur Farmpilot et les saisir/modifier, *voir page 19*.

8.6.4.4 Menu « Client FMIS »

AVIS
Si le client FMIS est activé, la fonction « Documentation » devrait également être activée pour que les données de la machine soient aussi transmises. La transmission des données de la machine est nécessaire afin de pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions des systèmes cible, *voir page 30*.



SWC000-031

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ Le menu « Client FMIS » s'affiche.

Zone d'affichage

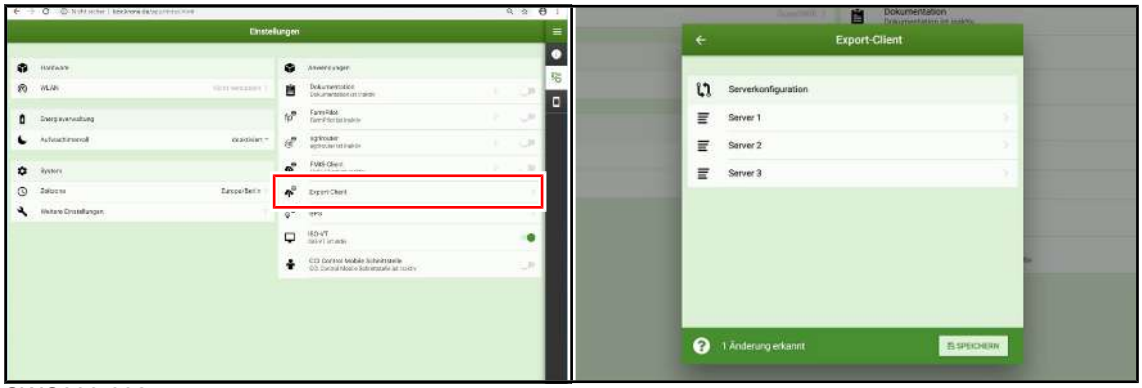
Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « FMIS-Client » :

Désignation	Explication
Client FMIS	• Active ou désactive FMIS. • Si le client FMIS est activé, la fonction « Documentation » devrait également être activée pour que les données de la machine soient aussi transmises. La transmission des données de la machine est nécessaire afin de pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions des systèmes cible, *voir page 30*. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : désactiver/activer la fonction, *voir page 20*.
Intervalle d'enregis-trement	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont enregistrées. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS** : régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : régler l'intervalle ; *voir page 19*.
Intervalle de trans-mission	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont transmises. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS** : régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : régler l'intervalle ; *voir page 19*.

Serveur de connexion/ port du serveur	• Indique l'adresse web et le port de l'environnement FMIS.
	Environnements possibles :
	• AO netDok (http://netdok.agrar-office.de/Interfaces/KroneConnect.jsp)
	  • Intervalle standard : 60 s
	  • Port : 8080
	• KRONE AutoCalibrate (http://krone-digitalsystems.de/service/CropControlSync)
	  • Intervalle standard : 10 s
	  • Port : 80
	• LivingLogic (http://erntelogistik.net/GeoData/web/krone.htm)
	  • Intervalle standard : 20 s
	  • Port : 8081
	▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, l'adresse web et le port au fournisseur puis les saisir/modifier, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, l'adresse web et le port au fournisseur puis les saisir/modifier, *voir page 19*.

Clé d'enregistrement	• Indique les données d'accès pour l'environnement FMIS. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès au fournisseur et les saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès au fournisseur et les saisir/modifier, *voir page 19*.

8.6.4.5 Menu « Client exportation »



SWC000-032

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ Le menu « Client d'exportation » s'affiche.

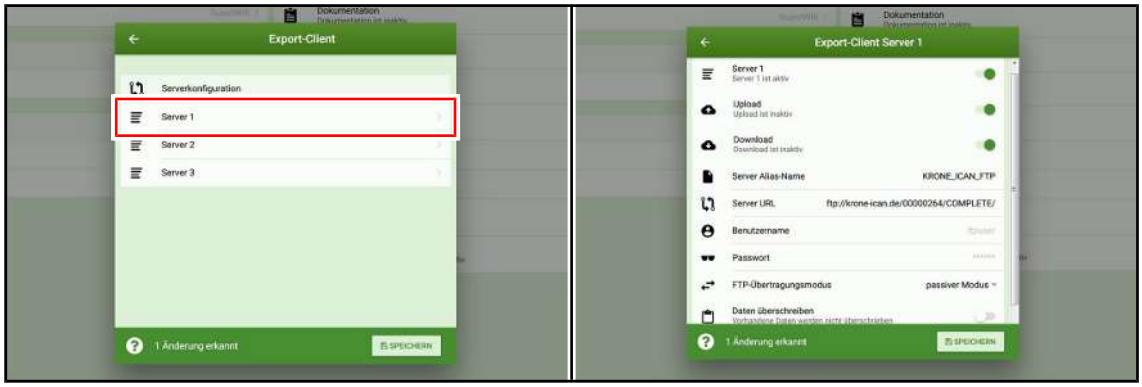
Zone d'affichage

Le menu « Client exportation » comprend les sous-menus suivants :

Désignation	Explication
Serveur 1	Configurer le premier serveur
Serveur 2	Configurer le deuxième serveur
Serveur 3	Configurer le troisième serveur

Menu « Serveur 1 »

Dans ce menu, on peut activer ou désactiver et configurer jusqu'à 3 serveurs. La plage d'affichage des menus « Serveur 1 », « Serveur 2 » et « Serveur 3 » est identique. On décrit à titre d'exemple le menu « Serveur 1 ».



SWC000-033

✓ Le menu « Applications » est appelé.

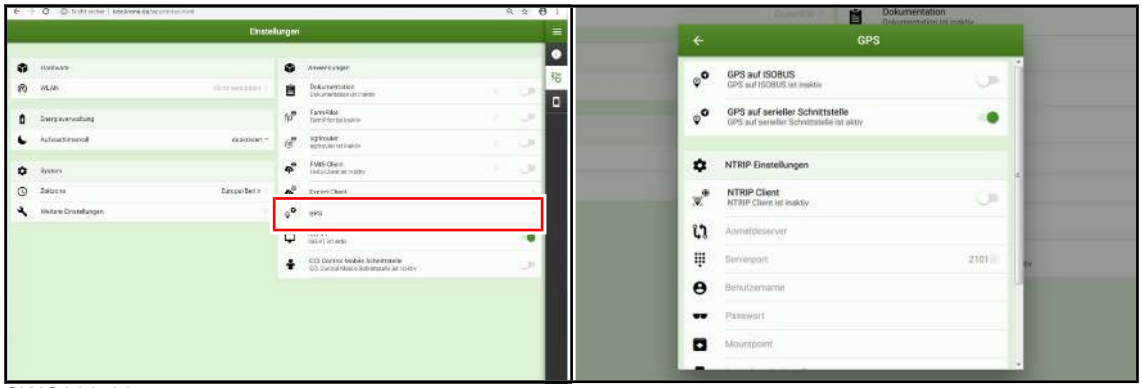
▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur « Serveur 1 ».

➡ Le menu « Serveur 1 » est affiché.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Serveur 1	• Active ou désactive le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Chargement	• Active ou désactive le chargement des données sur le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Téléchargement	• Active ou désactive le téléchargement des données depuis le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Alias du serveur	• Indique le nom du serveur. • Préréglage : « FTP KRONE » ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier le nom, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier le nom, *voir page 19*.
URL du serveur	• Indique l'adresse web du serveur. • Préréglage : ftp://krone-digitalsystems.de/<SN>/COMPLETE/ ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier l'adresse web, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier l'adresse web, *voir page 19*.
Nom d'utilisateur/ Mot de passe	• Indique les données d'accès pour le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès au fournisseur du serveur et les saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** demander, le cas échéant, les données d'accès au fournisseur du serveur et les saisir/modifier, *voir page 19*.
Mode de transmission FTP	• Active ou désactive le mode FTP (type de connexion au serveur : FTP actif ou passif). ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, le type de connexion au fournisseur du serveur et activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, le type de connexion au fournisseur du serveur et activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Écraser les données	• Active ou désactive l'écrasement des données de même nom sur le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Chemin certificat	

8.6.4.6 Menu « GPS »



SWC000-034

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ Le menu « GPS » s'affiche.

Zone d'affichage

Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « GPS » :

Désignation	Explication
GPS sur ISOBUS	• Active ou désactive la transmission des données GPS via le port ISOBUS. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
GPS sur interface série	• Active ou désactive la transmission des données GPS via un port série. ▶ **Terminal ISOBUS :** activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.

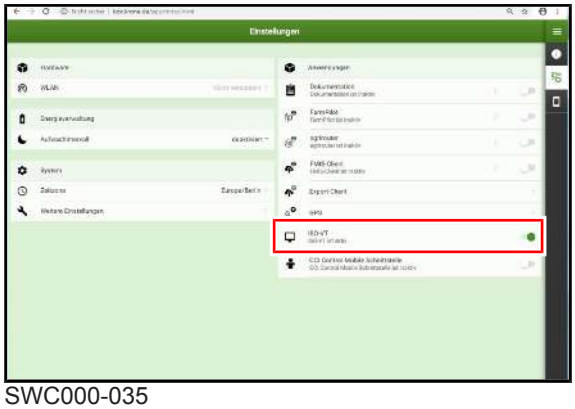
Réglages NTRIP

Désignation	Explication
Client NTRIP	• Active ou désactive la transmission des données de correction GPS via le client NTRIP. ✓ Récepteur GPS compatible ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Serveur de connexion	• Indique l'adresse web du serveur NTRIP. • Exemple : ntrip.server.com ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, l'adresse web au fournisseur et la saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, l'adresse web au fournisseur et la saisir/modifier, *voir page 19*.
Port du serveur	• Indique le port du serveur NTRIP. • Exemple : 2101 ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, le numéro au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, le numéro au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 19*.
Nom d'utilisateur	• Indique le nom d'utilisateur pour l'authentification du serveur NTRIP. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, le nom d'utilisateur au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, le nom d'utilisateur au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 19*.
Mot de passe	• Indique le mot de passe pour l'authentification du serveur NTRIP. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, le mot de passe au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, le mot de passe au fournisseur et le saisir, *voir page 19*.

Désignation	Explication
Point d'accrochage	• Indique le point d'accrochage NTRIP. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, le point d'accrochage au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, le point d'accrochage au fournisseur et le saisir/modifier, *voir page 19*.
Interface de sortie	• Indique de quel port série les données de correction sont obtenues. • Exemple : /dev/com1 ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, l'interface au fournisseur et la saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, l'interface au fournisseur et la saisir/modifier, *voir page 19*.
Vitesse de transmission en bauds	• Indique la vitesse de transmission en bauds du port relié en série au récepteur GPS. • Exemple : 19200 ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, la vitesse de transmission en bauds au fournisseur et la saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, la vitesse de transmission en bauds au fournisseur et la saisir/modifier, *voir page 19*.

8.6.4.7 Menu « ISO-VT »

La fonction ISO-VT fournit une interface de configuration pouvant être utilisée avec le terminal ISOBUS (ISO-UT) approprié.



SWC000-035

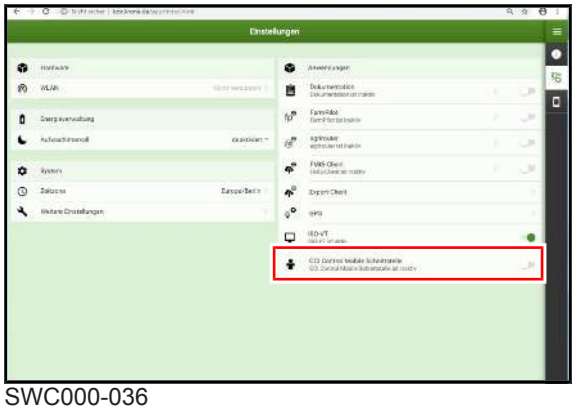
- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

Zone d'affichage

Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « ISO-VT » :

Désignation	Explication
ISO-VT	• Active ou désactive le terminal ISOBUS. ▶ Activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.

8.6.4.8 Menu « Interface CCI.Control Mobile »



SWC000-036

- Le menu « Applications » est appelé, *voir page 29*

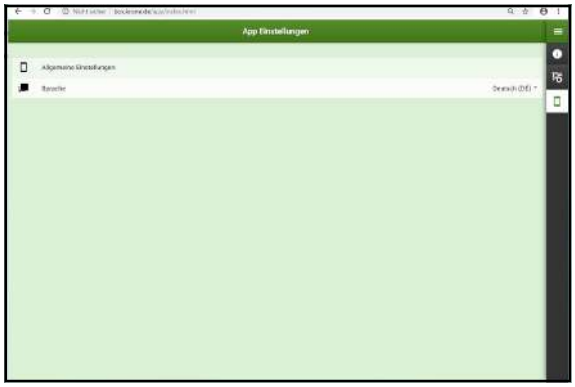
Zone d'affichage

Les réglages suivants peuvent être modifiés dans la zone « Interface CCI.Control Mobile » :

Désignation	Explication
Interface CCI.Control Mobile	• Active ou désactive l'interface CCI.Control Mobile. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.

8.7 Menu « Réglages de l'application »

Ce menu permet d'effectuer des réglages généraux de l'application.



SW000-230

✓ Le programme « KRONE SmartConnect » est appelé.

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

➡ L'affichage change de à .

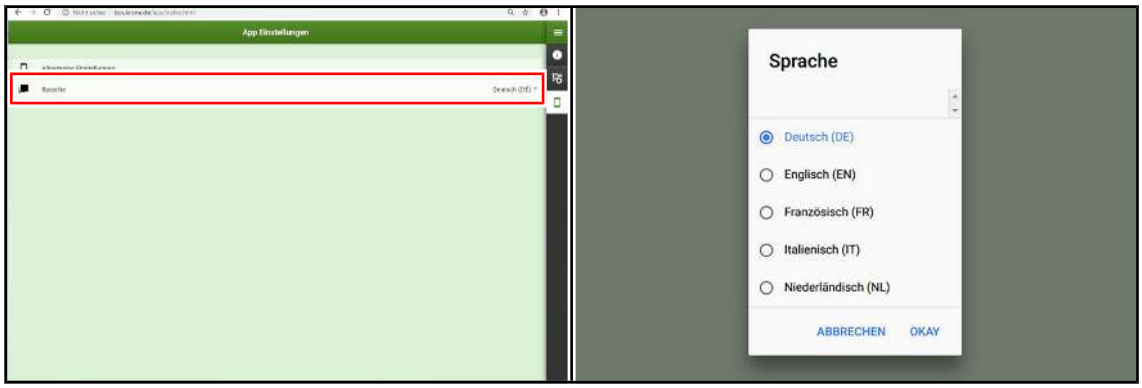
➡ Le menu « Réglages de l'application » s'affiche.

Le menu « Réglages de l'application » comprend le sous-menu suivant :

Symbole	Désignation	Explication
	Menu « Réglages géné-raux »	Régler la langue de l'application

8.7.1 Menu « Réglages de l'application »

Ce menu permet de régler la langue de l'application.



SWC000-037

✓ Le menu « Réglages de l'application » est ouvert.

Réglage de la langue

▶ Pour ouvrir le menu, cliquer sur .

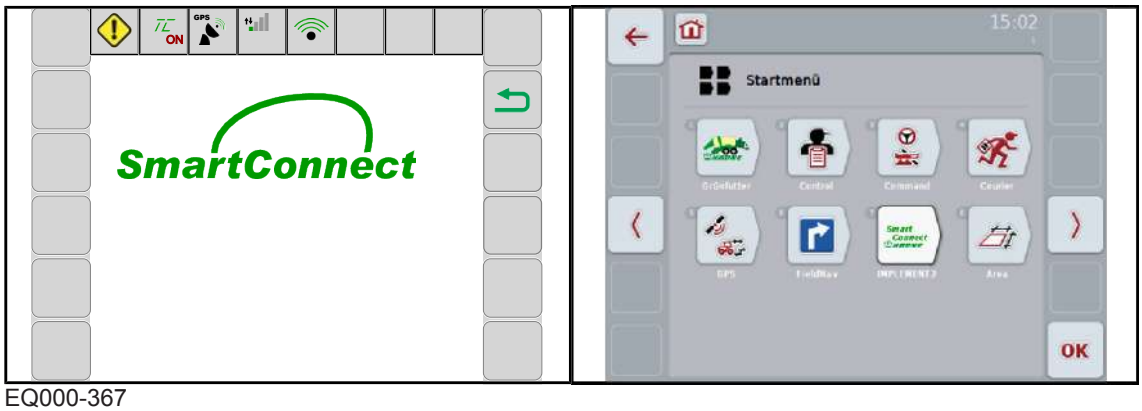
⇨ Le menu « Langue » s'affiche.

▶ Cliquer sur la langue souhaitée.

▶ Enregistrer la modification, *voir page 19*.

9 Terminal ISOBUS – Fonctions KRONE SmartConnect

9.1 Démarrer KRONE SmartConnect



EQ000-367

✓ L'allumage est enclenché.
✓ Le terminal est raccordé à l'alimentation électrique et à la prise ISO.
✓ Le terminal est enclenché.

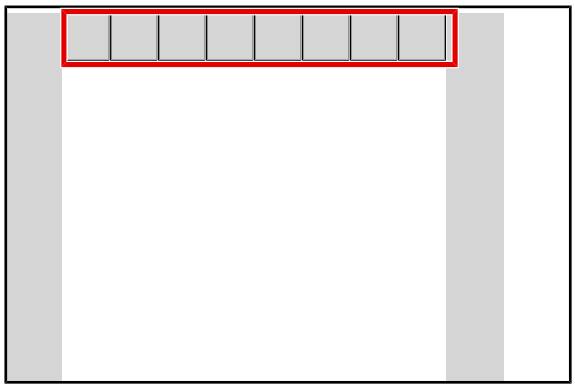
> ***INFORMATION***
>
> Lors du premier enclenchement, la configuration de l'appareil de commande de la machine est chargée dans le terminal et enregistrée dans la mémoire du terminal. Le chargement peut prendre quelques minutes. Pour le terminal CCI, l'avancement est affiché en pour cent.

Si l'image de démarrage « SmartConnect » est affichée, tout est en ordre.

▶ Si l'écran de démarrage « SmartConnect » n'est pas affiché, appuyer sur dans le menu de démarrage.

➡ L'écran de démarrage « SmartConnect » est affiché.

9.2 Ligne d'état

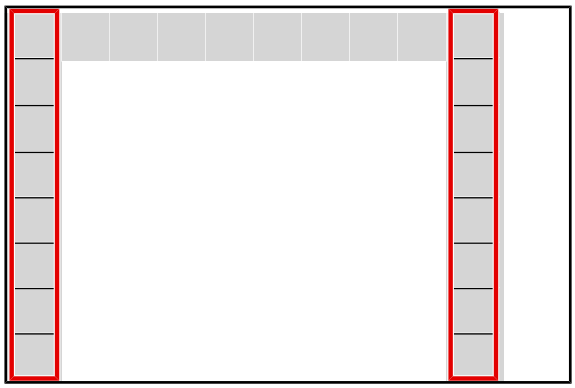


EQ000-901

La ligne d'état affiche les états actuels de la machine (en fonction de l'équipement).

Symbole	Désignation
	Un message d'alarme est présent
ON	Contrôleur de commande enclenché
OFF	Contrôleur de commande désactivé
GPS	Signal GPS
	Intensité du signal GSM
	WIFI

9.3 Touches



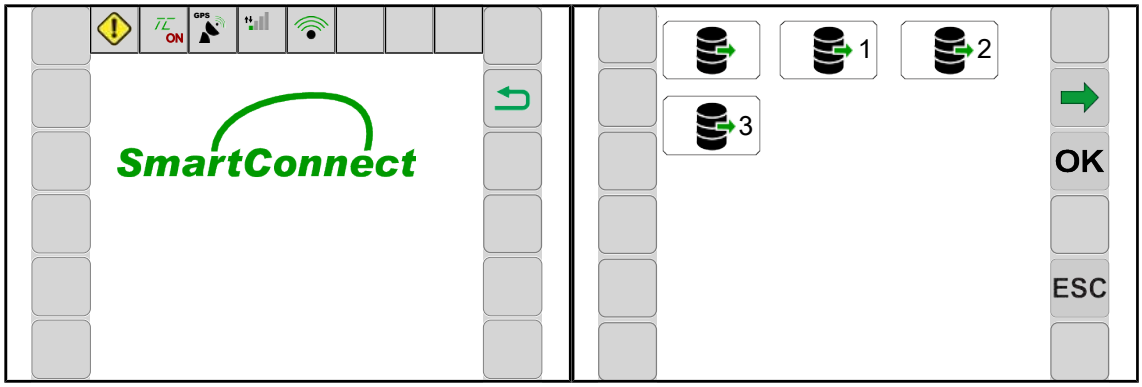
EQ000-903

Symbole	Désignation
	Appeler l'écran de base « SmartConnect »
	Appeler le niveau de menu
	Redémarrer l'appareil de commande

9.4 Appeler l'écran de base

Image de démarrage

Exemple de menu



EQ000-370

Depuis l'écran de démarrage

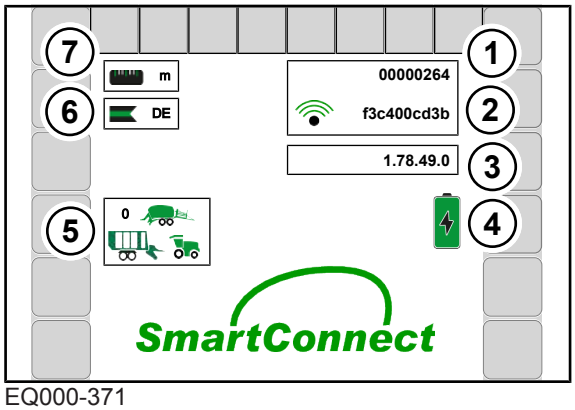
▶ Appuyer sur .

De chaque menu

✓ Un menu est appelé.

▶ Actionner ESC longuement.

9.5 Affichages dans l'écran de travail



EQ000-371

Pos.	Désignation
1	Numéro de série
2	Clé WLAN
3	Version de micrologiciel
4	État de la batterie
5	Nombre de clients de contrôleur de tâches connectés
6	Code de pays
7	Système d'unités

10 Terminal ISOBUS – Menus KRONE SmartConnect

10.1 Structure de menu

Menu	Sous-menu	Désignation
1		Contrôleur de commande*voir page 53*
2 farmpilot		Farmpilot, *voir page 54*
4		FMIS, *voir page 56*
4		Exportation de données de commande, *voir page 59*
	4-1	Réglages de serveur, *voir page 59*
	4-2 1	Serveur 1, *voir page 60*
	4-3 2	Serveur 2, *voir page 60*
	4-4 3	Serveur 3, *voir page 60*
5		GPS, *voir page 61*
6		Modem virtuel, *voir page 63*
14		ISOBUS, *voir page 64*
	14-1	Commutation entre terminaux, *voir page 65*
15		Réglages, *voir page 66*
	15-1	Système, *voir page 66*

Menu	Sous-menu	Désignation
15	15-2	Téléphonie mobile, *voir page 68*
	15-3	Énergie, *voir page 69*
	15-4	WLAN, *voir page 70*

10.2 Symboles récurrents

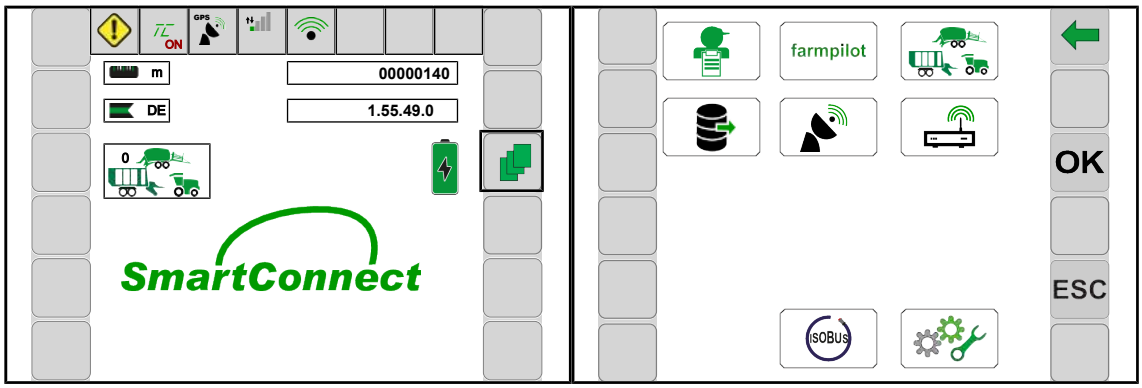
Pour la navigation dans le niveau de menu/les menus, les symboles suivants apparaissent régulièrement.

Symbole	Désignation	Explication
	Flèche vers le haut	Déplacer vers le haut pour sélectionner quelque chose.
	Flèche vers le bas	Déplacer vers le bas pour sélectionner quelque chose.
	Flèche vers la droite	Déplacer vers la droite pour sélectionner quelque chose.
	Flèche vers la gauche	Déplacer vers la gauche pour sélectionner quelque chose.
	Disquette	Sauvegarder le réglage.
ESC	ESC	Quitter le menu sans sauvegarder. Appuyer plus longtemps sur cette touche pour appeler l'écran de travail appelé précédemment.
DEF	DEF	Remettre au réglage effectué en usine.
	Test des capteurs	Accès rapide au test des capteurs pour les capteurs pertinents pour ce menu.
	Test des acteurs	Accès rapide au test des acteurs pour les acteurs pertinents pour ce menu.
	Disquette	Le mode ou la valeur est sauvegardé/e.
	Plus	Augmenter la valeur.

Symbole	Désignation	Explication
	Moins	Diminuer la valeur.
	Flèche vers la droite	Afficher le mode suivant.
	Flèche vers la droite	Afficher le mode précédent.

Symbole	Désignation	Explication
OK	OK	Sauvegarder le réglage.
	Redémarrage	Redémarrer l'appareil de commande.
	Fonction sélectionnée	Appuyer pour désactiver la fonction.
	Fonction non sélectionnée	Appuyer pour activer la fonction.
	Confirmé	La sélection est confirmée.
	Pas confirmé	Appuyer pour confirmer la sélection.
ESC	ESC	Quitter la fenêtre.

10.3 Appeler le niveau de menu



EQ000-372

▶ Pour appeler le niveau de menu en bas de l'écran de travail, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le niveau de menu.

En fonction de la machine, le niveau de menu est réparti dans les menus suivants :

Symbole	Désignation
	Menu « Contrôleur de commande », *voir page 53*
farmpilot	Menu « Farmpilot », *voir page 54*
	Menu « FMIS », *voir page 56*
	Menu « Exportation de données de commande », *voir page 59*
	Menu « GPS », *voir page 61*
	Menu « Modem virtuel », *voir page 63*
ISOBUS	Menu 14 « ISOBUS », *voir page 64*
	Menu 15 « Réglages », *voir page 66*

10.4 Sélectionner un menu

Appeler le menu

Les menus sont sélectionnés en fonction du terminal utilisé (tactile ou non tactile).

Pour la version avec « terminal tactile et terminal non tactile »

Via les touches ci-contre

- Pour sélectionner un menu, appuyer sur les touches à côté de ➡ ou ⬅ jusqu'à ce que le menu souhaité soit sélectionné.
  - ⇨ Le menu sélectionné est mis en évidence en couleur.
- Pour appeler le menu, appuyer sur la touche à côté de **OK**.

➡ Le menu s'ouvre.

> ***INFORMATION***
>
> Pour la version avec « terminal tactile », des symboles peuvent être appuyés directement.

Via la molette de défilement

- Sélectionner le menu souhaité en utilisant la molette de défilement.
  - ⇨ Le menu sélectionné est mis en évidence en couleur.
- Pour appeler le menu, appuyer sur la molette de défilement.

➡ Le menu s'ouvre.

Pour la version avec écran tactile

En appuyant sur les symboles

- Pour appeler un menu, appuyer sur le symbole (par ex.) de l'écran.
- ➡ Le menu s'ouvre.

Quitter le menu

- Appuyer sur ESC ou sur la touche adjacente.
- ➡ Le menu se ferme.

10.5 Modification de valeur/champ de texte

Pour les réglages dans les menus, des valeurs ou du texte doivent être introduits ou modifiés. La sélection des valeurs et des champs de texte dépend du terminal utilisé (tactile ou non). Ceci peut se faire p. ex. avec la roulette, via la valeur (pavé numérique ou curseur) ou via le champ de texte.

Exemples :

Via la molette de défilement

- Sélectionner la valeur souhaitée en utilisant la molette de défilement.
  - ⇨ La valeur est mise en évidence en couleur.
- Appuyer sur la molette de défilement.
  - ⇨ Un masque de saisie s'ouvre.
- Tourner la molette de défilement pour augmenter ou diminuer la valeur.
- Appuyer sur la molette de défilement pour sauvegarder la valeur.
- ➡ Le réglage est enregistré et le masque d'introduction se ferme.

Via la valeur

- Effleurer la valeur.
  - ⇨ Un masque d'introduction s'ouvre.
- Augmenter ou réduire la valeur.
- Appuyer sur OK pour sauvegarder la valeur.
- ➡ Le réglage est enregistré et le masque d'introduction se ferme.

Via le champ de texte

- Effleurer le champ.

⇨ Le masque de saisie s'ouvre.

▶ Introduire ou modifier le texte.

▶ Appuyer sur OK.

⇨ Le réglage est enregistré et le masque d'introduction se ferme.

▶ Pour activer les réglages, appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée.

⇨ L'appareil de commande redémarre.

10.6 Activer/désactiver la fonction

Activer la fonction

▶ Appuyer sur .

⇨ L'écran affiche la fenêtre ESC OK .

▶ Appuyer sur .

⇨ L'affichage change de à .

▶ Appuyer sur ESC.

⇨ L'affichage change de à .

▶ Appuyer sur OK.

⇨ L'écran affiche une indication d'avancement en pour cent qui se ferme automatiquement une fois l'enregistrement réussi.

▶ Pour activer la fonction, appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée.

⇨ L'appareil de commande redémarre.

Désactiver la fonction

▶ Appuyer sur .

⇨ L'écran affiche la fenêtre ESC OK .

▶ Appuyer sur .

⇨ L'affichage change de ☐ à ☑.

▶ Appuyer sur ESC.

⇨ L'affichage change de ☒ à ☐.

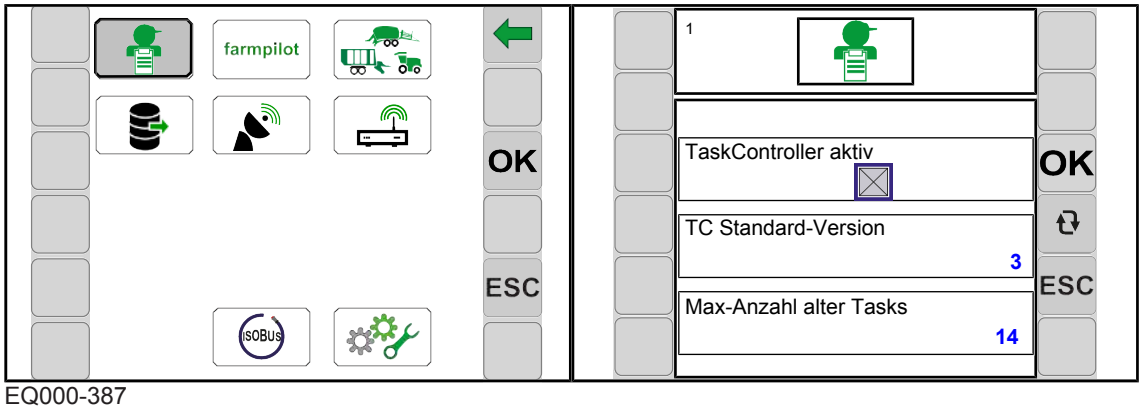
▶ Appuyer sur OK.

▶ Pour désactiver la fonction, appuyer sur la touche ⟲ et la maintenir enfoncée.

⇨ L'appareil de commande redémarre.

10.7 Menu 1 « Contrôleur de commande »

Dans ce menu, on peut activer et désactiver le contrôleur de tâches (appareil de commande dans le terminal ISOBUS pour échange d'informations et de données) ainsi que régler la version de norme et le nombre maximum de commandes à enregistrer.



EQ000-387

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu « Contrôleur de commande ».

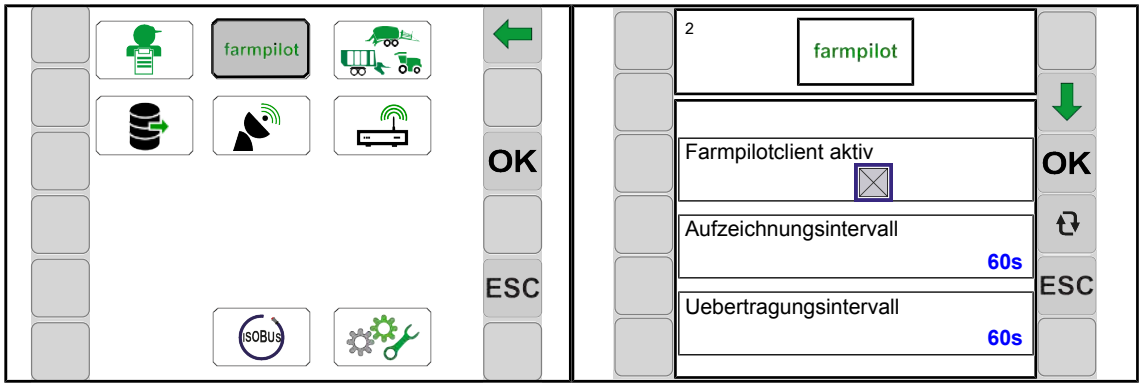
Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Documentation	• Active ou désactive la documentation. ▶ **Terminal ISOBUS :** activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Mode/version	✓ Les appareils ISOBUS connectés doivent prendre en charge le mode sélectionné. L'information doit être obtenue auprès du fabricant ou via la base de données AEF (sous forme d'application pour les appareils Android et iOS ou en ligne sur https://www.aef-isobus-database.org). • Indique selon quelle version du protocole ISOBUS le contrôleur de tâches se connecte à l'ISOBUS et avec quelle version les données d'exportation sont identifiées. • Le réglage dépend du fait qu'il existe déjà un contrôleur de données (TC) ou un enregistreur de données (DL) sur l'ISOBUS ou non étant donné que la machine ne peut communiquer qu'avec un seul TC ou DL à la fois. ▶ **Terminal ISOBUS** : saisir/modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : saisir/modifier la valeur, *voir page 19*.
Nombre max. d'anciennes tâches	• Indique le nombre maximal de tâches enregistrées. Lorsque ce nombre est atteint, la tâche la plus ancienne est supprimée. ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier la valeur, *voir page 19*.
Exportation autom. à la fin de la tâche	• Active ou désactive l'exportation automatique à la fin de la tâche. ▶ **Terminal ISOBUS :** activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Intervalle d'exportation ZIP	• Régler l'intervalle pour l'exportation au format ZIP. ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier la valeur, *voir page 19*.
Intervalle d'exportation XML	• Régler l'intervalle pour l'exportation au format XML. ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier la valeur, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier la valeur, *voir page 19*.
Déclencher l'exportation au format ZIP	• Déclencher l'exportation au format ZIP en cliquant sur le bouton. ▶ Pour déclencher l'exportation au format ZIP, cliquer sur . ▶ STARTEN

10.8 Menu 2 « Farmpilot »

Dans ce menu, on peut activer et désactiver l'interface avec Farmpilot (portail internet) ainsi que régler les intervalles d'enregistrement et de transmission.



EQ000-377

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur farmpilot.

➡ L'écran affiche le menu « Farmpilot ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

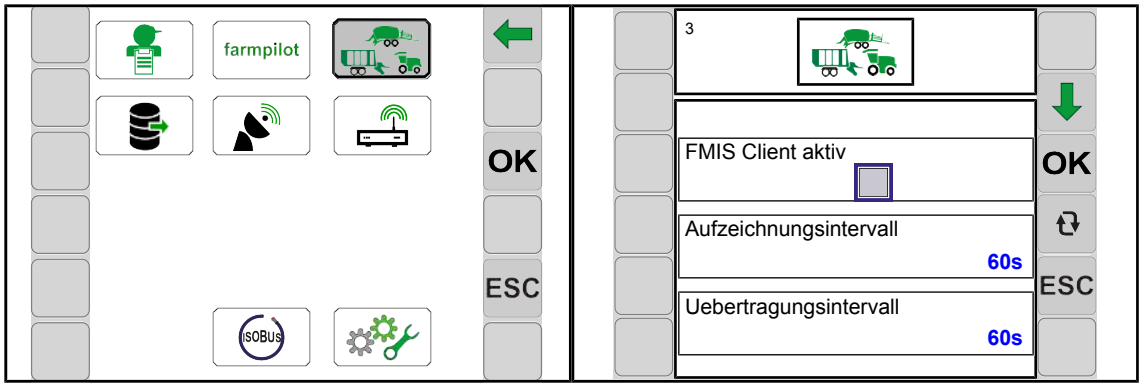
Désignation	Explication
FarmPilot	• Active ou désactive Farmpilot. Si Farmpilot est désactivé, les données ne sont pas enregistrées et transmises. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Intervalle d'enregis-trement	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont enregistrées. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS :** régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** régler l'intervalle ; *voir page 19*.
Intervalle de trans-mission	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont transmises. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS :** régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone :** régler l'intervalle ; *voir page 19*.

Serveur de connexion	• Indique l'adresse web de l'environnement Farmpilot.
	• Préréglage : « Portail Farmpilot »
	• Sélection des environnements :
	  • http://portal.farmpilot.de/AgrarDatenService/mobileJSON
	  • http://integratation.farmpilot.de/AgrarDatenService/mobileJSON
	  • http://test.farmpilot.de/AgrarDatenService/mobileJSON
	▶ **Terminal ISOBUS** : saisir/modifier l'adresse web, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : saisir/modifier l'adresse web, *voir page 19*.

Nom d'utilisateur/ mot de passe	• Indique les données d'accès pour l'environnement Farmpilot. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès à l'interlocuteur Farmpilot et les saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, les données d'accès à l'interlocuteur Farmpilot et les saisir/ modifier, *voir page 19*.

10.9 Menu 3 « FMIS »

Dans ce menu, on peut activer et désactiver l'interface avec les systèmes d'information de gestion de ferme (FMIS) ainsi que régler les intervalles d'enregistrement et de transmission.



EQ000-381

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu « FMIS ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

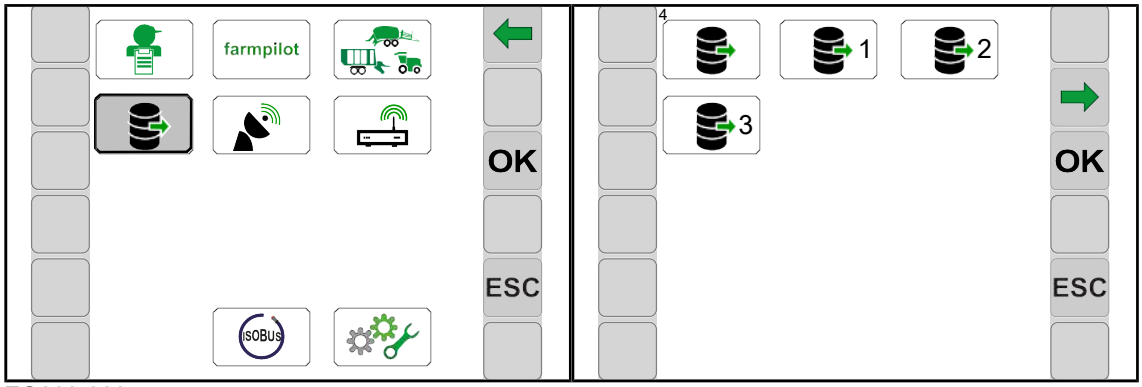
Désignation	Explication
Client FMIS	• Active ou désactive FMIS. • Si le client FMIS est activé, la fonction « Documentation » devrait également être activée pour que les données de la machine soient aussi transmises. La transmission des données de la machine est nécessaire afin de pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions des systèmes cible, *voir page 30*. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : désactiver/activer la fonction, *voir page 20*.
Intervalle d'enregis-trement	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont enregistrées. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS** : régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : régler l'intervalle ; *voir page 19*.
Intervalle de trans-mission	• Indique l'intervalle auquel les données de la machine sont transmises. • Préréglage : 1 minute ▶ **Terminal ISOBUS** : régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : régler l'intervalle ; *voir page 19*.

Serveur de connexion/ port du serveur	• Indique l'adresse web et le port de l'environnement FMIS.
	Environnements possibles :
	• AO netDok (http://netdok.agrar-office.de/Interfaces/KroneConnect.jsp)
	  • Intervalle standard : 60 s
	  • Port : 8080
	• KRONE AutoCalibrate (http://krone-digitalsystems.de/service/CropControlSync)
	  • Intervalle standard : 10 s
	  • Port : 80
	• LivingLogic (http://erntelogistik.net/GeoData/web/krone.htm)
	  • Intervalle standard : 20 s
	  • Port : 8081
	▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, l'adresse web et le port au fournisseur puis les saisir/modifier, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : demander, le cas échéant, l'adresse web et le port au fournisseur puis les saisir/modifier, *voir page 19*.

Clé d'enregistrement	• Indique les données d'accès pour l'environnement FMIS. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès au fournisseur et les saisir/modifier, *voir page 51*. ▶ **Terminal ISOBUS** : demander, le cas échéant, les données d'accès au fournisseur et les saisir/modifier, *voir page 19*.

10.10 Menu 4 « Exportation de données de commande »

Dans ce menu, on peut configurer l'exportation des commandes enregistrées (parcours et valeurs de la machine). Les données peuvent être automatiquement exportées sur jusqu'à 3 serveurs dans un intervalle déterminé.



EQ000-388

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

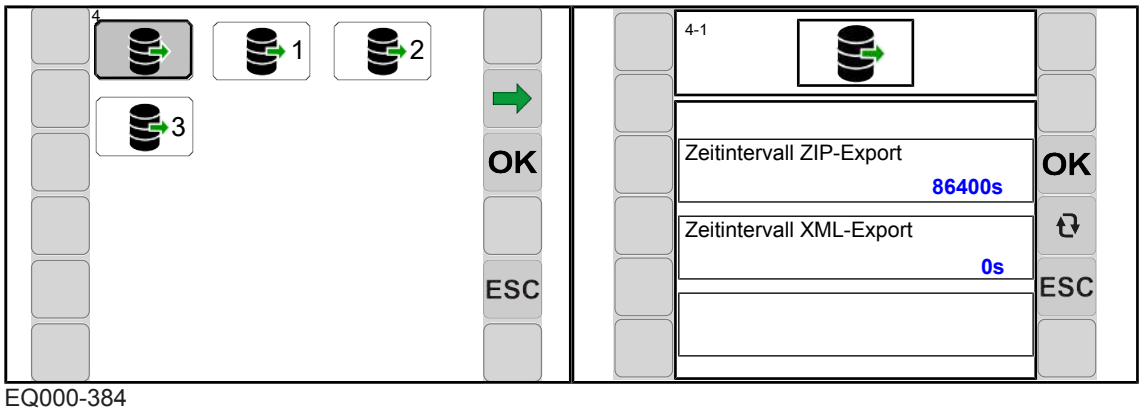
➡ L'écran affiche le menu « Exportation de données de commande ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Le menu « Exportation de données de commande » comprend les sous-menus suivants :

Symbole	Désignation	Explication
	Sous-menu 4-1 « Réglages de serveur »	Régler l'intervalle de temps pour l'exportation ZIP et l'exportation XML
1	Sous-menu 4-2 « Serveur 1 »	Configurer le premier serveur
2	Sous-menu 4-3 « Serveur 2 »	Configurer le deuxième serveur
3	Sous-menu 4-4 « Serveur 3 »	Configurer le troisième serveur

10.10.1 Menu 4-1 « Réglages de serveur »



EQ000-384

✓ Le menu « Exportation de données de commande » est appelé, *voir page 59*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

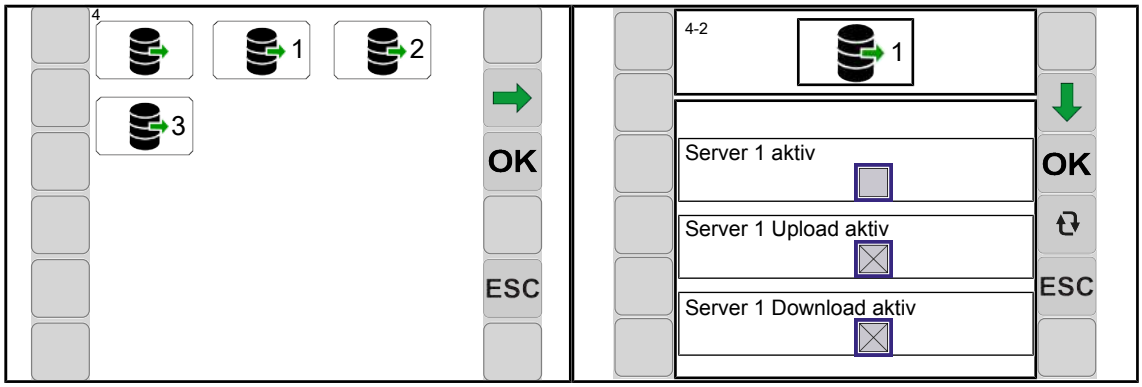
➡ L'écran affiche le menu « Réglages de serveur ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Intervalle de temps d'exportation ZIP	• Indique l'intervalle de temps pour l'exportation de toutes les valeurs (y compris le compteur totalisateur). Après cette exportation, toutes les anciennes données sont effacées. • Unité : secondes • Préréglage : 86.400 s (=1 j) ▶ **Terminal ISOBUS** : Régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Régler l'intervalle, *voir page 19*.
Intervalle de temps d'exportation XML	• Indique l'intervalle de temps pour l'exportation des valeurs de compteur totalisateur. • Unité : secondes • Préréglage : 0 s ▶ **Terminal ISOBUS** : Régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Régler l'intervalle, *voir page 19*.

10.10.2 Menus 4-2 à 4-4 « Serveur 1 à 3 »



EQ000-386

✓ Le menu « Exportation de données de commande » est appelé, *voir page 59*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur 1.

➡ L'écran affiche le menu « Serveur 1 ».

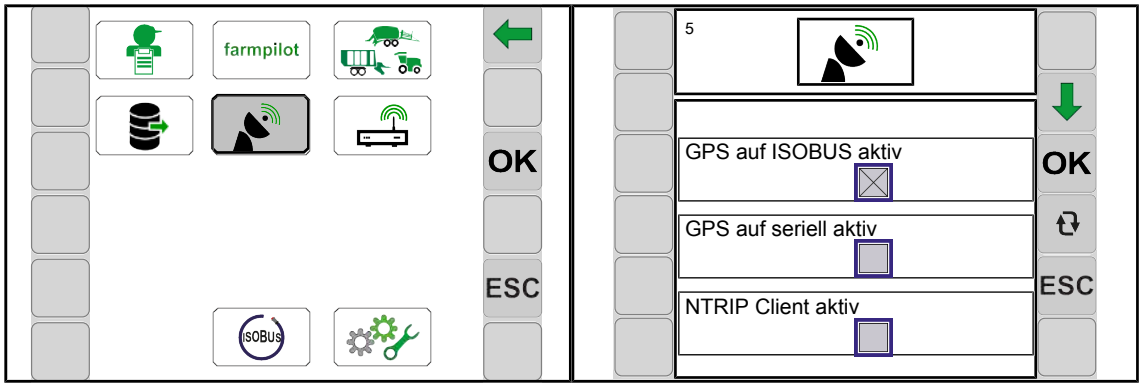
Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Serveur 1 actif	• Active ou désactive le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 20*.
Serveur 1 upload actif	• Active ou désactive le téléchargement des données vers le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 20*.
Serveur 1 download actif	• Active ou désactive le téléchargement des données du serveur. ▶ **Terminal ISOBUS**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 20*.
Alias du serveur 1	• Indique le nom du serveur. • Préréglage : « KRONE-FTP » ▶ **Terminal ISOBUS**: Modifier le nom, *voir page 51*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Modifier le nom, *voir page 19*.
URL serveur 1	• Indique l'adresse web du serveur. • Préréglage : ftp://krone-digitalsystems.de/<SN>/COMPLETE/ ▶ **Terminal ISOBUS**l: Modifier l'adresse web, *voir page 51*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Modifier l'adresse web, *voir page 19*.
Serveur 1 nom de l'utilisateur / mot de passe	• Indique les données d'accès pour le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS**: Demander le cas échéant les données d'accès au fournisseur du serveur et les saisir / modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable / tablette / smartphone :** Demander le cas échéant les données d'accès au fournisseur du serveur et les saisir / modifier, *voir page 19*.
Serveur 1 mode FTP actif	• Active ou désactive le mode FTP (type de liaison avec le serveur : FTP actif ou passif). ▶ **Terminal ISOBUS**: Demander le cas échéant le type de liaison au fournisseur du serveur et activer / désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Demander le cas échéant le type de liaison au fournisseur du serveur et activer / désactiver la fonction, *voir page 20*.
Écraser données serveur 1	• Active ou désactive l'écrasement des données de même nom sur le serveur. ▶ **Terminal ISOBUS**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone**: Activer / désactiver la fonction, *voir page 20*.

10.11 Menu 5 « GPS »

Dans ce menu, on peut activer et désactiver le signal GPS et le client NTRIP ainsi qu'effectuer d'autres réglages GPS/NTRIP.



EQ000-389

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu « GPS ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

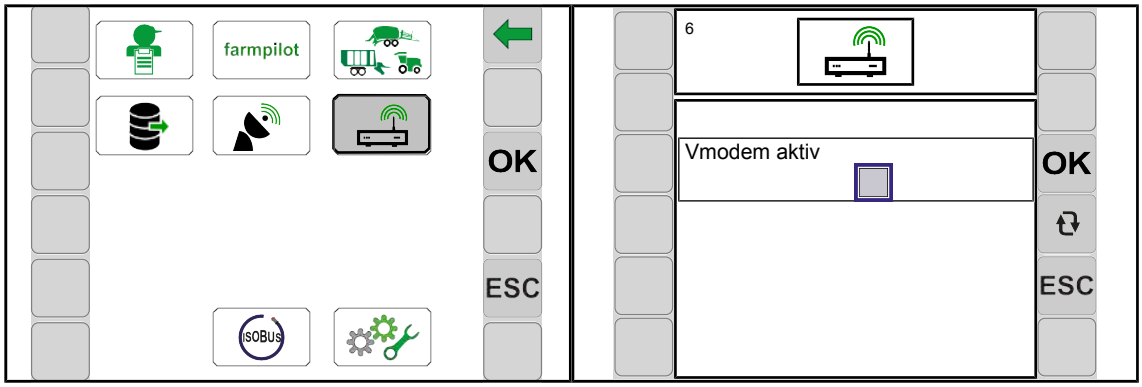
Zone d'affichage

Désignation	Explication
GPS actif sur ISO-BUS	• Active ou désactive la transmission des données GPS via le raccordement ISOBUS. ▶ **Terminal ISOBUS** : Activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
GPS actif sur série	• Active ou désactive la transmission des données GPS via une liaison série. ▶ **Terminal ISOBUS :** Activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone :** Activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Client NTRIP actif	• Active ou désactive la transmission des données de correction GPS via le client NTRIP. ✓ Récepteur GPS compatible ▶ **Terminal ISOBUS** : Activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable / tablette / smartphone :** Activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.
Serveur NTRIP	• Indique l'adresse web du serveur NTRIP. • Exemple : ntrip.server.com ▶ **Terminal ISOBUS** : Demander le cas échéant l'adresse web au fournisseur de services et l'introduire/la modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Demander le cas échéant l'adresse web au fournisseur de services et l'introduire/la modifier, *voir page 19*.
Port NTRIP	• Indique le port nom du serveur NTRIP. • Exemple : 2101 ▶ **Terminal ISOBUS** : Demander le cas échéant le numéro au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Demander le cas échéant le numéro au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 19*.

Désignation	Explication
Nom de l'utilisateur NTRIP	• Indique le nom d'utilisateur pour l'authentification du serveur NTRIP. ▶ **Terminal ISOBUS** : Demander le cas échéant le nom d'utilisateur au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Demander le cas échéant le nom d'utilisateur au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 19*.
Mot de passe NTRIP	• Indique le mot de passe pour l'authentification du serveur NTRIP ▶ **Terminal ISOBUS** : Demander le cas échéant le mot de passe au fournisseur de services et l'introduire, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Demander le cas échéant le mot de passe au fournisseur de services et l'introduire, *voir page 19*.
Point d'accrochage NTRIP	• Indique le point d'accrochage NTRIP (=répertoire/point de raccordement au système de fichiers). ▶ **Terminal ISOBUS** : Demander le cas échéant le point d'accrochage au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Demander le cas échéant le point d'accrochage au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 19*.
Interface de sortie	• Indique de quel port série les données de correction sont obtenues. • Exemple : /dev/com1 ▶ **Terminal ISOBUS** : Demander le cas échéant l'interface au fournisseur de services et l'introduire/la modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Demander le cas échéant l'interface au fournisseur de services et l'introduire/la modifier, *voir page 19*.
Débit en bauds série NTRIP	• Indique le débit en bauds du port relié en série au récepteur GPS. • Exemple : 19200 ▶ **Terminal ISOBUS** : demander le cas échéant le débit en bauds au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** demander le cas échéant le débit en bauds au fournisseur de services et l'introduire/le modifier, *voir page 19*.

10.12 Menu 6 « Modem virtuel »

L'appareil de commande peut être utilisé comme modem série. Dans ce menu, on peut activer et désactiver la fonction.



EQ000-391

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu « Modem virtuel ».

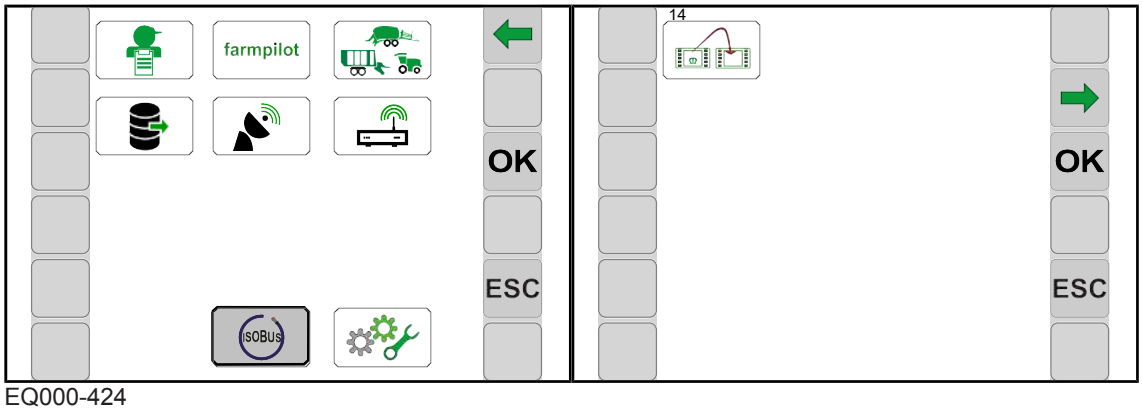
Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Vmodem actif	• Active ou désactive le modem virtuel. ▶ **Terminal ISOBUS** : Activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.

10.13 Menu 14 « ISOBUS »

Dans ce menu, on peut commuter entre les terminaux ISOBUS.



EQ000-424

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu « ISOBUS ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Le menu « ISOBUS » a le sous-menu suivant :

Symbole	Désignation	Explication
	Sous-menu 14-1 « Commutation terminal »	Commute sur un terminal ISOBUS supplémentaire.

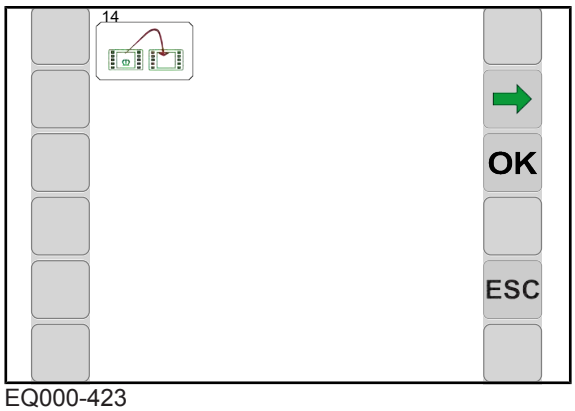
10.13.1 Menu 14-1 « Commutation entre terminaux »

> ***INFORMATION***
>
> Ce menu est uniquement présent lorsque plusieurs terminaux ISOBUS sont raccordés.

Lors de la première commutation, la configuration de la machine est chargée dans le terminal suivant. Le chargement peut prendre quelques minutes. La configuration est enregistrée dans la mémoire du prochain terminal.

Jusqu'à l'appel suivant, la machine n'est plus disponible dans le terminal précédent.

Lors du redémarrage, le système tente d'abord de démarrer le terminal utilisé en dernier lieu. Dans le cas où le terminal utilisé en dernier lieu n'est plus disponible (p. ex. parce qu'il a été démonté), le temps consacré au redémarrage se prolonge, étant donné que le système recherche un nouveau terminal et qu'il charge les menus spécifiques dans le terminal. Le chargement peut prendre quelques minutes.



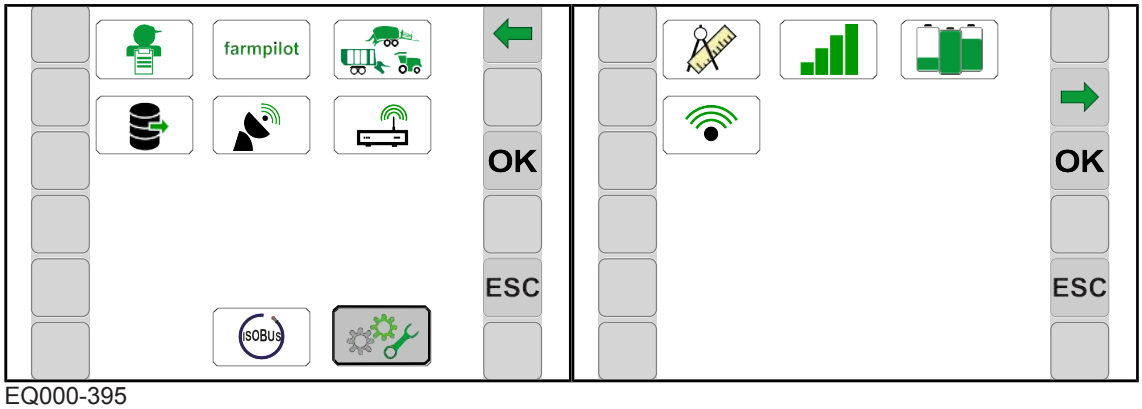
EQ000-423

✓ Le menu 14 « ISOBUS » est appelé.

Symboles récurrents *voir page 48*.

▶ Appuyer sur pour passer au terminal suivant.

10.14 Menu 15 « Réglages »



EQ000-395

✓ Le niveau de menu est appelé, *voir page 49*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

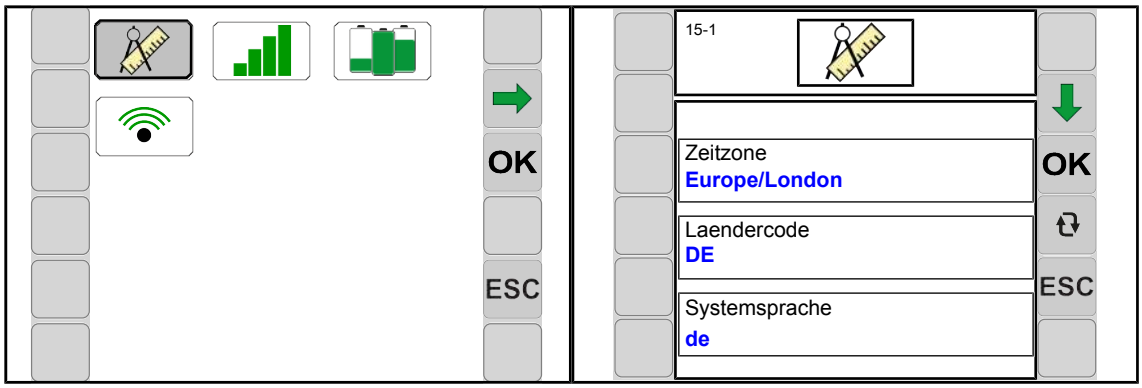
➡ L'écran affiche le menu « Réglages ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Le menu « Réglages » comprend les sous-menus suivants :

Symbole	Désignation	Explication
	Sous-menu 15-1 « Système »	Configurer le système (réglages de base)
	Sous-menu 15-2 « Téléphonie mobile »	Activer/désactiver la téléphonie mobile
	Sous-menu 15-3 « Énergie »	Gestion de l'énergie
	Sous-menu 15-4 « WLAN »	Configurer le WLAN

10.14.1 Menu 15-1 « Système »



EQ000-393

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu « Système ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

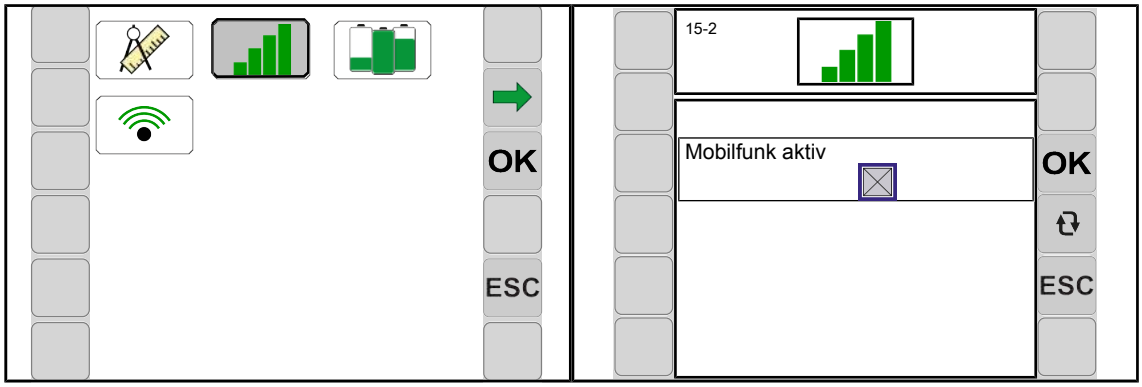
Désignation	Explication
Fuseau horaire	• Sélection : • UTC-12:00 à UTC+13 ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

Sélection du fuseau horaire	• Sélection :
	  • personnalisé
	  • Heure moyenne de Greenwich
	  • Heure normale d'Europe centrale
	  • Heure normale d'Europe de l'Est
	  • Heure normale de l'Alaska
	  • Heure normale du Pacifique
	  • Heure normale des Rocheuses
	  • Heure normale du Centre
	  • Heure normale de l'Est
	  • Heure normale de l'Atlantique
	  • GMT-1 à GMT+12

Code pays	• Sélection :
	  • DE
	  • EN
	  • US
	  • IT
	  • NL
	▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*.
	▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

Désignation	Explication
Langue du système	• Sélection : • de • en • it • nl ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.
Format d'heure	• Sélection : • 24 h • 12 h (am/pm) ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.
Unité de superficie Unité de distance Unité de force Unité de masse Unité de pression Unité de température Unité de volume Système d'unités	• Sélection : • métrique • impérial ▶ **Terminal ISOBUS** : modifier les valeurs, *voir page 51*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : modifier les valeurs, *voir page 19*.

10.14.2 Menu 15-2 « Téléphonie mobile »



EQ000-397

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

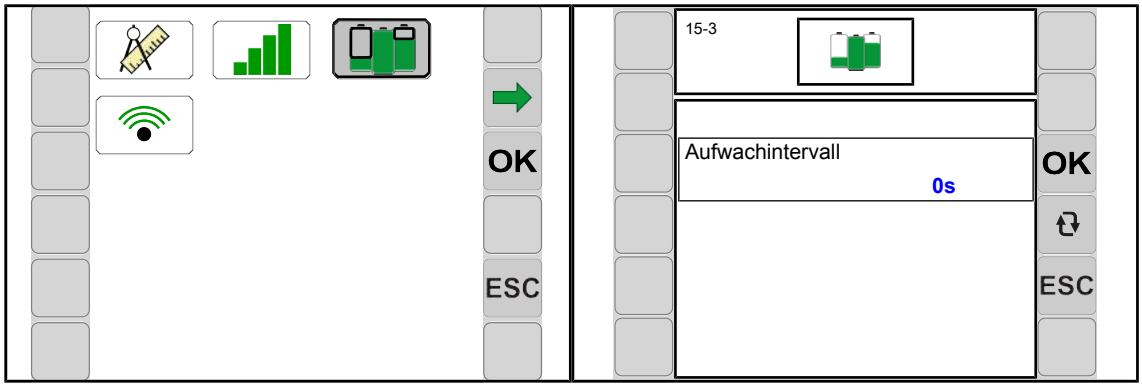
➡ L'écran affiche le menu « Téléphonie mobile ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Téléphonie mobile active	• Active ou désactive la téléphonie mobile. ▶ **Terminal ISOBUS** : activer/désactiver la fonction, *voir page 52*. ▶ **Ordinateur portable/tablette/smartphone** : activer/désactiver la fonction, *voir page 20*.

10.14.3 Menu 15-3 « Énergie »



EQ000-399

✓ Le menu 15 « Réglages » est appelé, *voir page 66*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

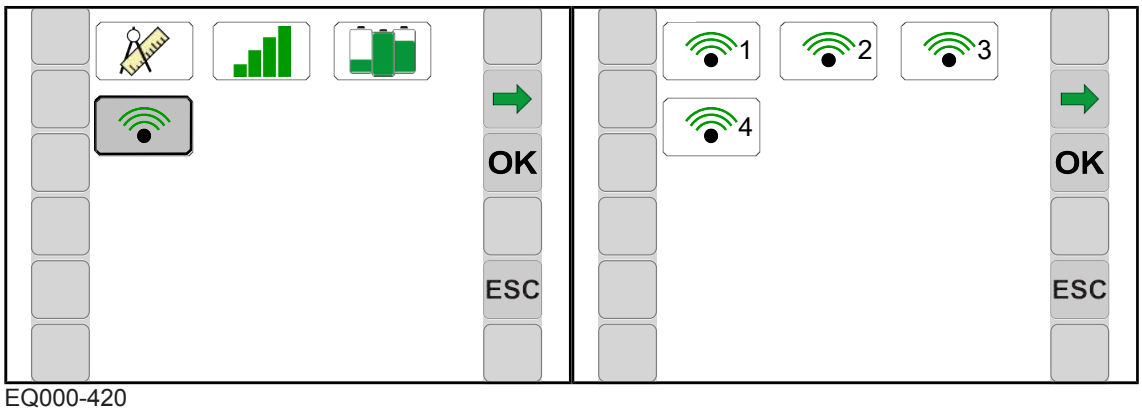
➡ L'écran affiche le menu « Énergie ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Intervalle de réveil	• Indique l'intervalle avec lequel l'appareil de commande commute en mode d'attente. • Unité : secondes ▶ **Terminal ISOBUS** : Régler l'intervalle, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Régler l'intervalle, *voir page 19*.

10.14.4 Menu 15-4 « WLAN »



EQ000-420

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

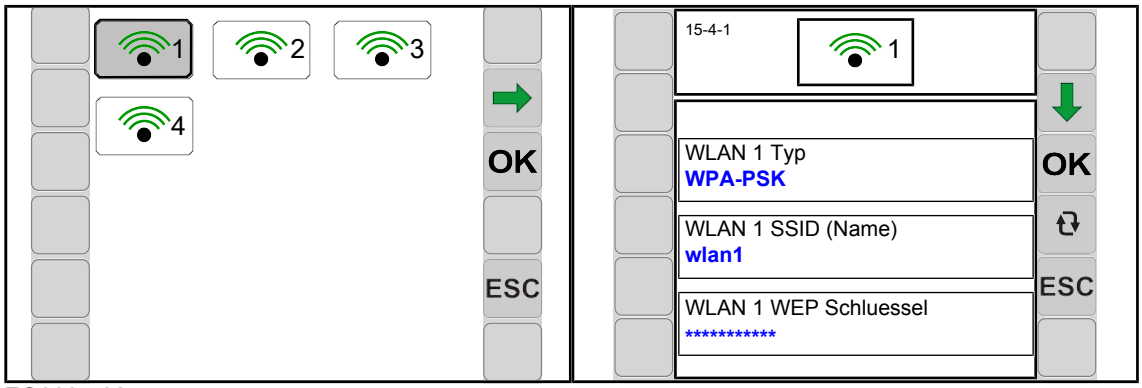
➡ L'écran affiche le menu « WLAN ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Le menu « WLAN » comprend les sous-menus suivants :

Symbole	Désignation	Explication
1	Sous-menu 15-4-1 « WLAN 1 »	Configurer la première liaison WLAN
2	Sous-menu 15-4-2 « WLAN 2 »	Configurer la deuxième liaison WLAN
3	Sous-menu 15-4-3 « WLAN 3 »	Configurer la troisième liaison WLAN
4	Sous-menu 15-4-4 « WLAN 4 »	Configurer la quatrième liaison WLAN

10.14.4.1 Menus 15-4-1 à 15-4-4 « WLAN 1 à 4 »



EQ000-422

✓ Le menu WLAN est appelé, *voir page 70*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur 1.

➡ L'écran affiche le menu « WLAN 1 ».

Symboles récurrents *voir page 48*.

Zone d'affichage

Désignation	Explication
Type WLAN 1	• Donne le type de cryptage. • Exemple : WPA-PSK ▶ **Terminal ISOBUS** : Introduire/modifier le type, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Introduire/modifier le type, *voir page 19*.
WLAN 1 SSID (nom)	• Indique la désignation du WLAN. ▶ **Terminal ISOBUS :** Introduire/modifier la désignation, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Introduire/modifier la désignation, *voir page 19*.
Clé WLAN 1 WEP (en option)	• Indique la clé WEP. ▶ **Terminal ISOBUS** : Introduire/modifier la clé, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Introduire/modifier la clé, *voir page 19*.
Clé WLAN 1 PSK (en option)	• Indique la clé PSK. ▶ **Terminal ISOBUS** : Introduire/modifier la clé, *voir page 51*. ▶ **Portable/tablette/smartphone :** Introduire/modifier la clé, *voir page 19*.

11 CCI.Control Mobile

11.1 Exigence système des appareils finaux d'utilisateur

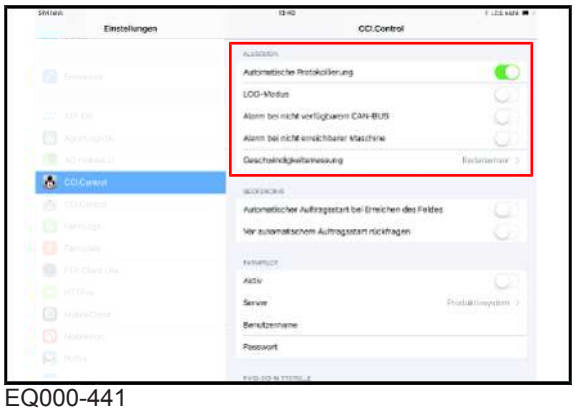
> ***INFORMATION***
>
> Pour éviter toute perte de données, effectuer une sauvegarde de l'appareil à l'aide d'iTunes avant la mise à jour de l'application ou du système d'exploitation iPad (iOS). Si des problèmes surviennent après une mise à jour, rétablir la version fonctionnelle.

Pour la mise en service de CCI.Control Mobile, les conditions préalables suivantes doivent être réunies :

- Un Apple iPad avec la version iOS actuelle.
- L'Apple iPad doit disposer de l'internet mobile (UMTS ou LTE).
- Un forfait de données auprès d'un opérateur de téléphonie mobile doit exister.
- L'application « CCI.Control Mobile » doit être installée ; celle-ci peut être installée gratuitement à partir de l'AppStore.

11.2 Réglages iOS

11.2.1 Informations générales

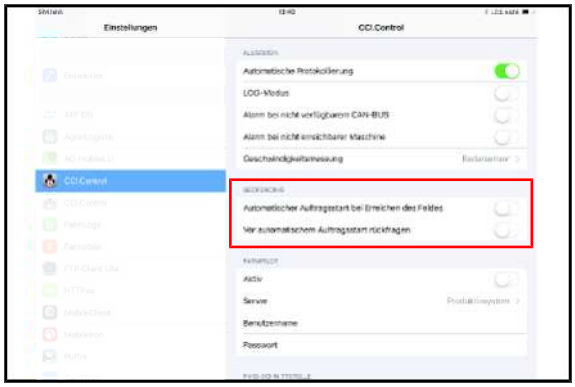


EQ000-441

> ***INFORMATION***
>
> Les données de processus découlant de l'enregistrement automatique sont enregistrées comme une commande dans le dernier jeu de commandes utilisé. Lorsqu'aucun dernier jeu de commandes utilisé est présent, un nouveau jeu de commandes est créé automatiquement pour la commande.

Désignation	Explication
Enregistrement automatique	L'enregistrement automatique enregistre les données de processus, même si aucune tâche n'est traitée.
Mode LOG	✓ Les appareils ISOBUS connectés doivent prendre en charge le mode sélectionné. L'information doit être obtenue auprès du fabricant ou via la base de données AEF (sous forme d'application pour les appareils Android et iOS ou en ligne sur https://www.aef-isobus-database.org). Si cette option est activée, l'application se connecte à l'ISOBUS en tant qu'enregistreur de données (DL). Sinon, l'application se connecte en tant que contrôleur de tâches (TC). Le réglage à utiliser ici dépend du fait qu'il existe déjà un TC ou un DL sur l'ISOBUS ou non étant donné que la machine ne peut communiquer qu'avec un seul TC ou DL à la fois. Le mode LOG peut être utilisé, par exemple, lorsqu'un terminal ISOBUS est connecté au bus de données en tant que contrôleur de tâches pour commander la machine.
Alarme lorsque le bus CAN n'est pas disponible	Lorsque Control Mobile perd la liaison avec le CAN, un signal sonore retentit.
Alarme lorsque la machine est injoignable	Lorsque Control Mobile perd la liaison avec la machine, un signal sonore retentit.
Mesure de vitesse	Indique dans le tableau de bord du tracteur la vitesse sur la base du capteur radar ou du capteur de roue.

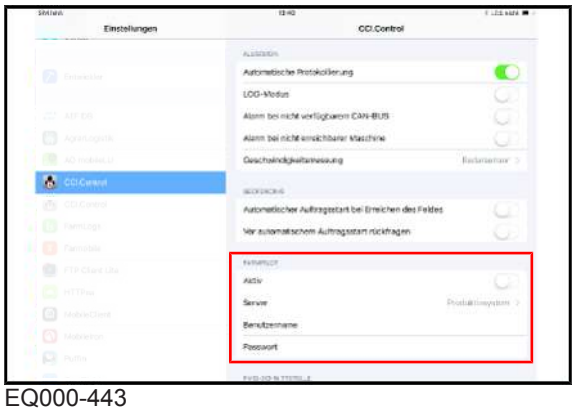
11.2.2 Gardiennage virtuel



EQ000-442

Désignation	Explication
Lancement automatique des commandes lorsqu'on atteint le champ	Si cette option est activée, des commandes démarrent automatiquement dès que la limite de champ est atteinte. Lorsque vous quittez le champ, la commande en cours est automatiquement mise en pause après une minute.
Demandes avant le lancement automatique des commandes	Si cette fonction est activée et une autre commande est en cours au moment du lancement automatique de la commande, une remarque apparaît indiquant que la commande en cours doit d'abord être mise en pause ou terminé.

11.2.3 Farmpilot

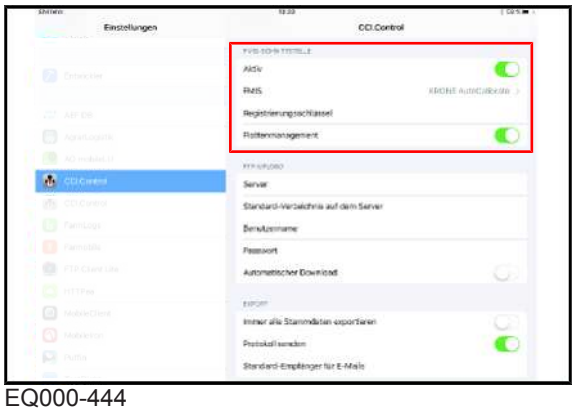


EQ000-443

Désignation	Explication
Actif	Active l'importation et l'exportation de commandes via farmpilot.
Serveur	Sélectionner le serveur souhaité.
Nom d'utilisateur	Saisir le mot de passe farmpilot.
Mot de passe	Saisir le mot de passe farmpilot.

11.2.4 Interface FMIS

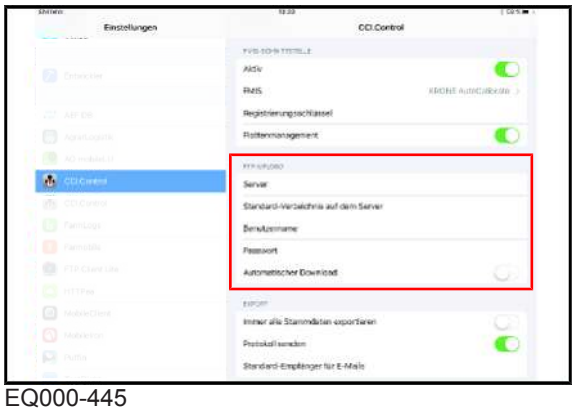
AVIS
Si le client FMIS est activé, la fonction « Enregistrement automatique » devrait également être activée pour que les données de la machine soient aussi transmises. La transmission des données de la machine est nécessaire afin de pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions des systèmes cible.



EQ000-444

Désignation	Explication
Actif	Active l'importation et l'exportation de commandes via FMIS.
FMIS	Sélectionner le FMIS souhaité à utiliser.
Clé du registre	Saisir la clé du registre (par ex. nom d'utilisateur) pour le FMIS.
Gestion de flotte	Lorsque cette option est activée, les positions des autres membres de flotte sont affichés sur la carte.

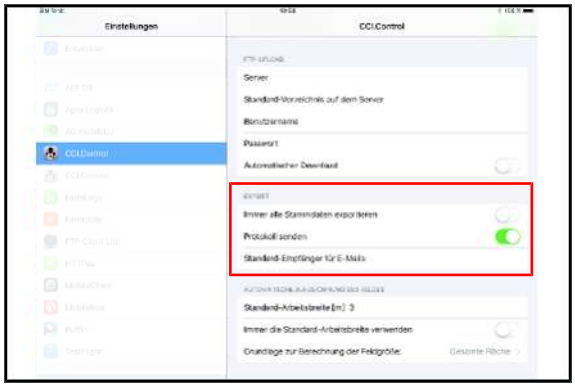
11.2.5 Téléchargement FTP



EQ000-445

Désignation	Explication
Serveur	Saisir l'adresse du serveur FTP souhaité.
Répertoire par défaut sur le serveur	Saisir le répertoire dans lequel se trouve le répertoire source « TODO » sur le serveur FTP.
Nom d'utilisateur	Saisir le nom d'utilisateur pour l'accès au serveur FTP.
Mot de passe	Saisir le mot de passe pour l'accès au serveur FTP.
Téléchargement automatique	Active le téléchargement FTP. Les nouveaux jeux de commandes sont automatiquement importés dans le répertoire source « TODO ».

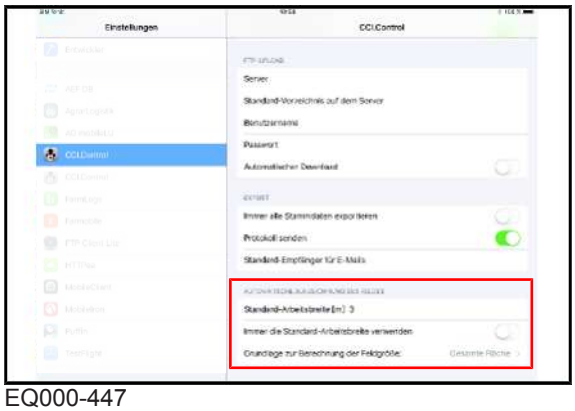
11.2.6 Exportation



EQ000-446

Désignation	Explication
Exporter toujours toutes les données de base	Si cette option est activée, toutes les données de base créées manuellement sont exportées lors de l'exportation des jeux de commandes.
Envoyer le protocole	Si cette option est activée, les traces de roulement et les valeurs de la machine enregistrées sont transmises lors de l'exportation.
Récepteur standard pour les e-mails	L'adresse e-mail saisie est utilisée par défaut pour l'exportation par e-mail de rapports PDF et CSV et de jeux de commandes.

11.2.7 Enregistrement automatique du champ



EQ000-447

Désignation	Explication
Largeur de travail standard [m] 3	Saisir la largeur de travail standard pour l'enregistrement automatique de la parcelle.
Toujours utiliser la largeur de travail standard	Lorsque cette option est activée, la largeur de travail standard susmentionnée est utilisée pour l'enregistrement automatique de la parcelle. Lorsque cette option est désactivée, une largeur de travail transférée par la machine est utilisée, si disponible.
Base à la calcul de la taille de champ :	Sélectionner si la taille des parcelles doit être calculée selon la surface totale ou selon la surface traitée.

11.3 Mise en service

11.3.1 Configurer la liaison WLAN

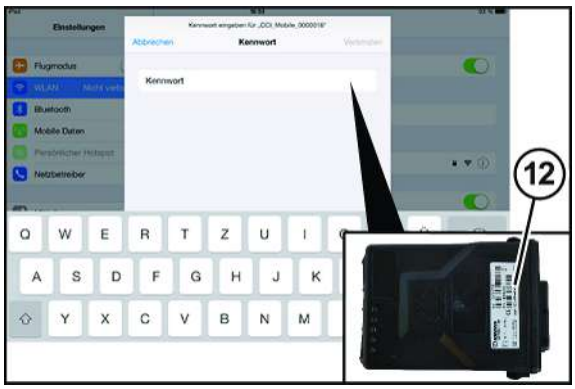
✓ CCI.Control Mobile est installé sur la tablette.

EQ000-312

▶ Appuyer sur dans l'écran de démarrage.

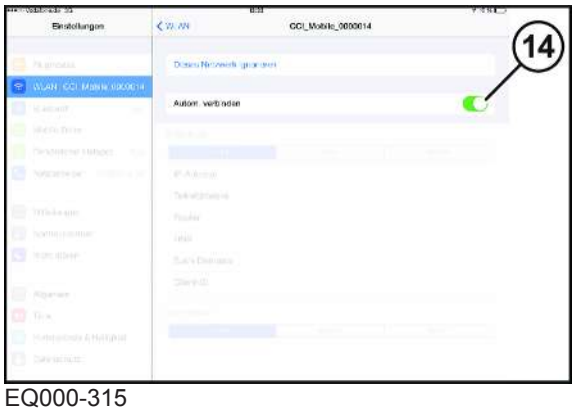
EQ000-313

- Appuyer sur « WLAN » (9).
- Sélectionner le nom (10) de l'appareil de commande.
- Sélectionner le réseau souhaité et appuyer sur « Join Anyway » (11).



EQ000-314

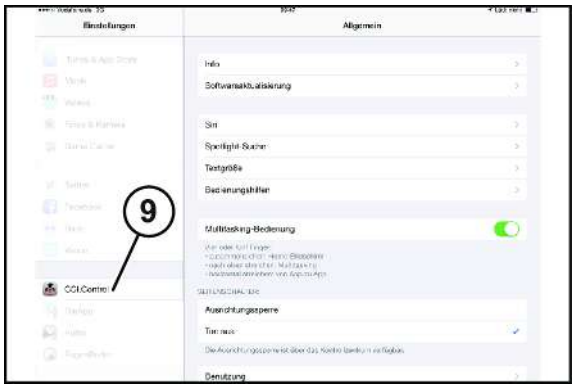
- Saisir la clé WLAN (12). La clé WLAN se trouve sur le front de l'appareil de commande.



EQ000-315

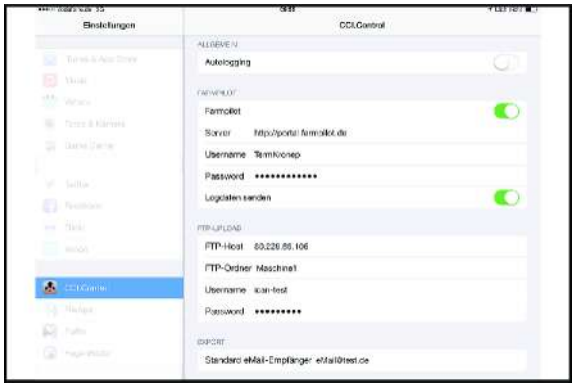
- Activer la « connexion automatique » (14).

11.3.2 Saisir les données d'exportation



EQ000-316

- Appuyer sur « CCI.Control Mobile » (9).



EQ000-317

- Saisir les données utilisateur pour l'exportation du jeu de commande.

> ***INFORMATION***
>
> Si les données de l'utilisateur ne sont pas présentes, informer le partenaire de service KRONE.

11.4 Commande

11.4.1 Menu principal

EQ000-458

- Pour démarrer « CCI.Control Mobile », appuyer sur .

➡ L'écran affiche le menu principal.

Les fonctions peuvent être sélectionnées :

Symbole	Désignation	Explication
	Commandes	Vous pouvez créer et traiter des commandes.
	Live-View	Des informations concernant la commande actuelle, le client et la machine peuvent être affichées.
	Clients	Il est possible de créer et traiter des clients.
	Notifications	Des notifications du système et des messages d'erreur apparus peuvent être affichés.
	Heures de travail	Des heures de travail de 5 personnes (maximum) peuvent être enregistrées simultanément.

11.4.2 Menu « Clients »

Créer un nouveau client

EQ000-459

✓ Le menu principal est appelé, *voir page 78*.

▶ Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

⇨ L'écran affiche le menu « Clients ».

▶ Pour créer un nouveau client, appuyer sur .

Une fenêtre de saisie s'ouvre :

EQ000-320

▶ Saisir les données correspondantes et confirmer avec .

Créer la parcelle

EQ000-460

✓ La fenêtre de saisie « Détails du client » est affichée.

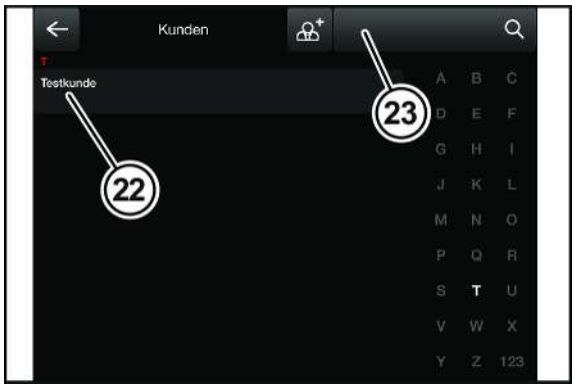
▶ Pour créer une parcelle, appuyer sur .

Les fonctions peuvent être sélectionnées :

Symbole	Explication
	Créer un nouveau point sur la carte.
	Ajouter un nouveau lieu de stockage.
	Entrée
	Enlever le point ajouté en dernier.

- Pour tracer une parcelle, naviguer sur la carte vers la surface souhaitée et placer plusieurs points en appuyant sur pour limiter la parcelle.
- Pour ajouter des entrées, appuyer sur et placer la parcelle à l'endroit souhaité.
- Pour ajouter des emplacements stockage, appuyer sur et placer la parcelle à l'endroit souhaité.
- Saisir les données de la parcelle dans le masque d'introduction (21) et confirmer avec .

Traiter, afficher et chercher des clients

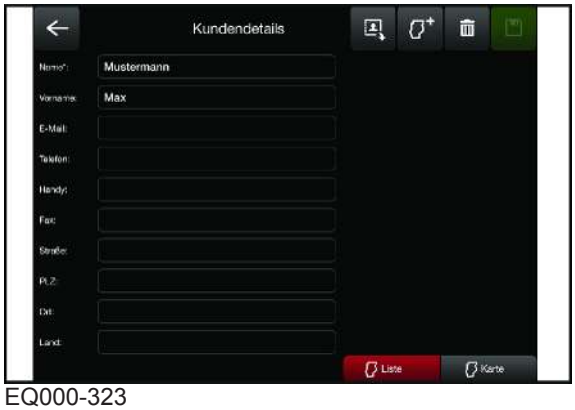


EQ000-322

✓ Le menu « Clients » est appelé.

- Pour afficher ou traiter un client, sélectionner le nom du client souhaité (22) dans la vue d'ensemble des clients.
- Pour chercher un client, saisir le nom souhaité du client dans le champ « Chercher » (23).

Supprimer le client



EQ000-323

- Pour effacer le client, sélectionner le nom souhaité du client et appuyer sur .

11.4.3 Menu « Commandes »

Créer une nouvelle commande

EQ000-461

✓ Le menu principal est appelé, *voir page 78*.

- Pour ouvrir le menu, appuyer sur .

  ⇨ L'écran affiche le menu « Commandes ».

- Pour créer une nouvelle commande, appuyer sur .

Une fenêtre de saisie s'ouvre :

EQ000-325

- Remplir au moins les champs obligatoires qui sont marqués d'un astérisque.
- Sélectionner un champ existant dans la carte.

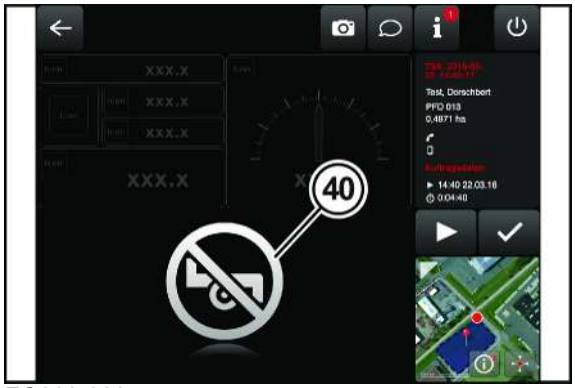
On peut aussi enregistrer automatiquement un nouveau champ comme suit :

EQ000-462

- Pour enregistrer un champ, appuyer sur « Enregistrer automatiquement » (39).
- Démarrer la commande, *voir page 85*.

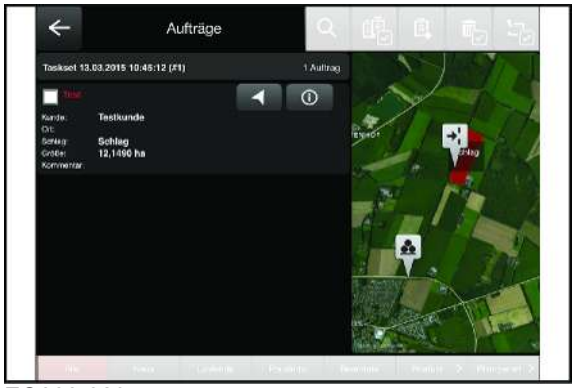
➡ L'enregistrement automatique démarre. Quand la commande est mise en pause ou terminée, le contour de champ est affiché et la taille du champ est calculée.

Si les traces de roulement enregistrées d'une commande donnent plusieurs contours qui ne sont pas reliés, le symbole (40) est affiché et uniquement le premier contour fermé est utilisé pour le champ.



EQ000-328

Afficher la commande et naviguer vers une commande



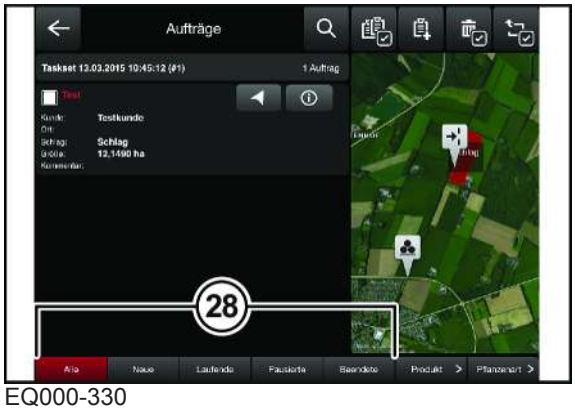
EQ000-329

✓ Le menu « Compteurs » est appelé.

▶ Pour afficher une commande, appuyer sur .

▶ Pour naviguer vers une commande, appuyer sur .

Effacer ou filtrer des commandes



EQ000-330

▶ Pour effacer une commande, appuyer sur .

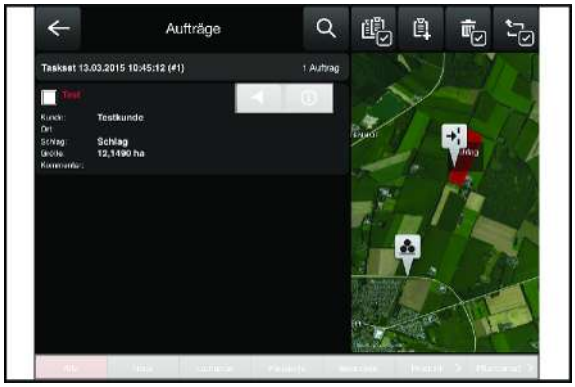
▶ Pour effacer une ou plusieurs commandes, sélectionner une ou plusieurs commandes et appuyer sur .

▶ Pour quitter l'écran sans effacer des commandes, appuyer sur .

▶ Pour filtrer les commandes selon de divers critères, appuyer sur les touches (28).

Chercher ou exporter des commandes

En fonction du réglage, le jeu de commandes sélectionné peut être exporté par e-mail, serveur FTP ou système Farm-Management,*voir page 78*.



EQ000-331

✓ Le menu « Compteurs » est appelé.

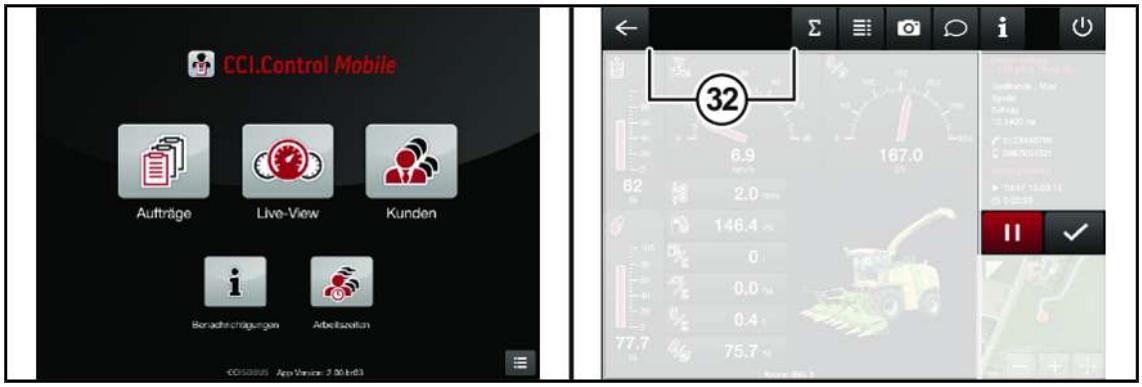
▶ Pour chercher une commande, saisir le nom souhaité de la commande dans le champ .

▶ Pour exporter un jeu de commande, appuyer sur .

➡ Le jeu de commande sélectionné est exporté.

11.4.4 Menu « Live-View »

Le menu « Live-View » affiche des informations sur une commande actuelle, le client et la machine.



EQ000-468

▶ Appuyer sur dans le menu principal,*voir page 78*

ou appuyer directement sur la commande souhaitée dans le menu « Commandes ».

Vue d'ensemble des touches

Symbole	Explication
←	Bouton de retour
Σ	Valeurs du compteur totalisateur
≣	Toutes les données machine dans une liste

Symbole	Explication
	Prendre une photo avec commentaire La photo et le commentaire faisant partie de la commande sont sauvegardés.
	Saisir un commentaire Le commentaire concernant la commande est sauvegardé.
	Aperçu des notifications actuelles
	Bouton du « fin de travail » (interrompt chaque enregistrement de données et la communication Internet)
	Mettre la commande en cours en pause
	Terminer la commande

Vue d'ensemble des symboles dans la barre d'état (32)

Symbole	Explication
	Aucune connexion Internet
	Aucun signal GPS
	Aucune connexion avec l'adaptateur
	Aucune connexion avec l'ISOBUS

Affichage du menu BiG X

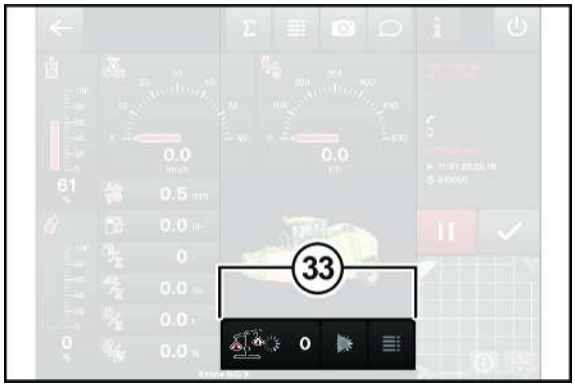
EQ000-333

Vue d'ensemble des affichages

Symbole	Explication
	Niveau de remplissage du réservoir
	Teneur en humidité de la matière récoltée
	Vitesse de conduite
	Rendement actuel
	Distance rouleaux du broyeur
	Consommation actuelle de carburant
	Consommation totale de carburant
	Ensemble de la surface traitée
	Rendement total
	Humidité moyenne

Sur la version avec « CropControl TC Sync » (BiG X 600-1100)

Vue du terminal avec la commande démarrée :



EQ000-334

- Respecter le symbole d'attente qui tourne dans les affichages (33) jusqu'à ce qu'un numéro de champ soit affecté par le système (CropControl).

Vue d'ensemble des fonctions

Symbole	Explication
	Régler le facteur de correction
	Démarrer la contrepesée
	Afficher la liste avec les contrepesées effectuées
	Effacer la contrepesée
	Contrepesée sans correction
	Contrepesée avec correction
	Contrepesée supprimée
	Contrepesée avec une correction par AutoCalibrate
	Symbole d'attente

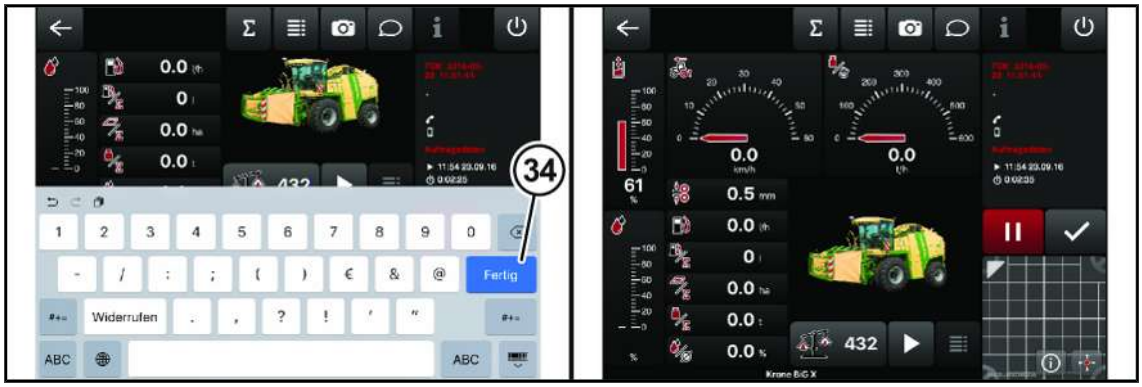
INFORMATION

Si l'affichage (33) manque, la fonction « ISO-VT » n'est pas activée sur le terminal.

11.4.5 Contrepesée

Modifier le facteur de contrepesée

Aussi longtemps qu'aucune contrepesée n'a été saisie pour cette commande, le facteur de la contrepesée peut être modifié.

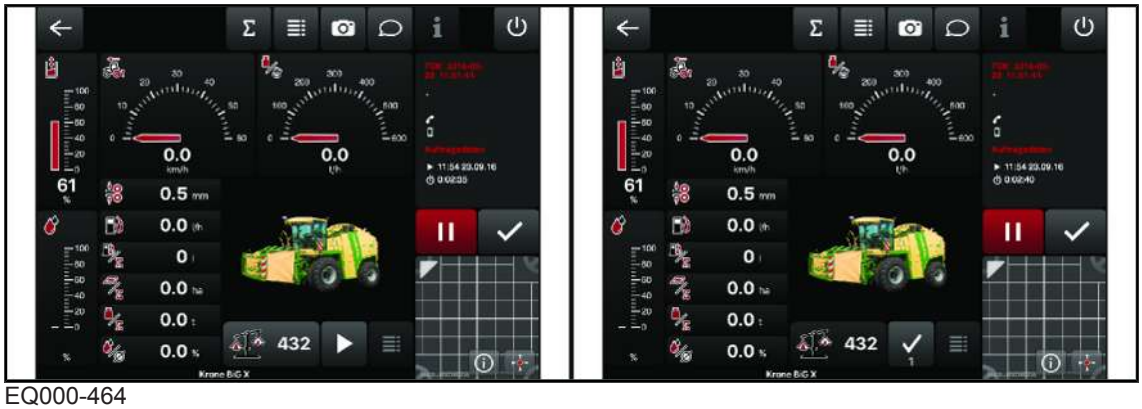


EQ000-463

- Le menu « Live-View » est appelé,*voir page 85*.
- Pour modifier le facteur de contrepesée, appuyer sur

.
  - ⇨ Un clavier est affiché.
- Saisir le facteur de contrepesée en utilisant le clavier et confirmer avec « Terminé » (34).
- ➡ Le nouveau facteur de contrepesée est affiché.

Effectuer la contrepesée



EQ000-464

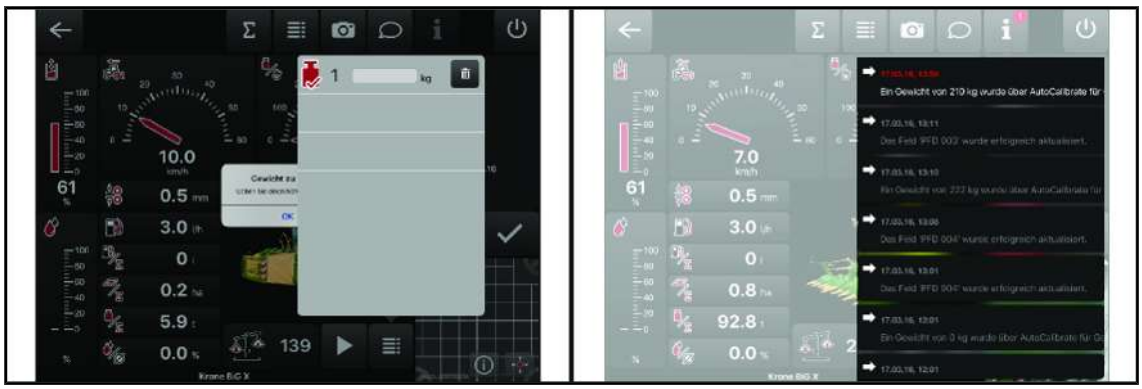
- Le menu « Live-View » est appelé,*voir page 85*.
- Pour démarrer la contrepesée, appuyer sur .
- Conduire la ramasseuse-hacheuse BiG X et remplir la remorque.
  - ⇨ Le numéro de la contrepesée est affiché.
- Pour terminer la contrepesée, appuyer sur .

Saisir la contrepesée

EQ000-465

- Le menu « Live-View » est appelé,*voir page 85*.
- Pour afficher toutes les contrepesées, appuyer sur .
  - ⇨ Un clavier est affiché.
- Saisir le contre-poids et confirmer avec « Terminé » (35).

➡ Lorsque le contre-poids a été saisi correctement, l'affichage passe de à .



EQ000-466

Un message de défaut apparaît lorsque le poids est trop élevé ou trop faible.

Si une correction est effectuée par AutoCalibrate, cela est confirmé par un message, .

Effacer la contrepesée

EQ000-467

- Le menu « Live-View » est appelé,*voir page 85*.
- Pour afficher toutes les contrepesées, appuyer sur .
- Pour supprimer la contrepesée, appuyer sur .
- Confirmer l'effacement dans la fenêtre suivante.

11.4.6 Menu « Démonstration »

EQ000-345

✓ Le menu principal est appelé, *voir page 78*.

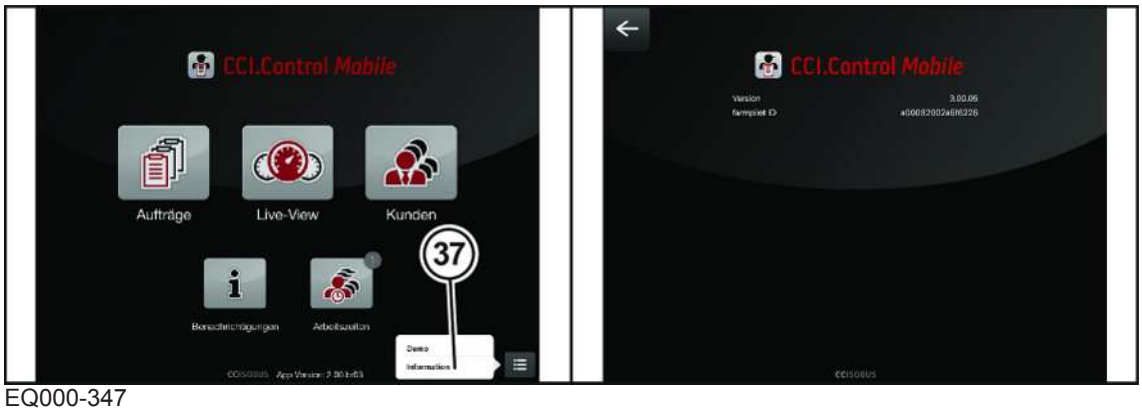
- Appuyer sur et sélectionner « Démonstration » (36) dans la fenêtre de sélection.
  - ⇨ Une liste de sélection avec des démonstrations s'ouvre.

EQ000-346

▶ Pour lancer une démonstration, appuyer sur la vue correspondante.

➡ La démonstration sélectionnée est lancée.

11.4.7 Menu « Information »



EQ000-347

✓ Le menu principal est appelé, *voir page 78*.

▶ Appuyer sur et sélectionner « Information » (37) dans la fenêtre de sélection.

➡ Le menu « Information » affiche les points suivants :

- Le numéro de version de l'application
- L'ID Farmpilot, le nom et l'état de connexion de Farmpilot
- La clé du registre du système Farm Management et l'état de la connexion

11.5 Défaut, cause et remède

⚠ *AVERTISSEMENT*

Risque de blessures par non-respect des consignes de sécurité fondamentales

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

▶ Afin d'éviter des accidents, les consignes de sécurité fondamentales doivent être lues et respectées, Consignes de sécurité fondamentales.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures par non-respect des routines de sécurité

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

▶ Afin d'éviter des accidents, les routines de sécurité doivent être lues et respectées, Mesures courantes de sécurité.

Dans cette description, « CCI i10 » et « KRONE SmartConnect » sont également désignés par le terme « appareil de commande ».

Défaut : La liaison avec l'appareil de commande ne peut pas être établie ou n'est pas autorisée.

Causes possibles	Dépannage
La fonction « Hand-off » en association avec plusieurs appareils « Apple » avec le même numéro d'identification « Apple » incite les appareils à établir une connexion WLAN. Ainsi, la liaison WLAN avec l'appareil de commande est interrompue.	▶ Désactiver la fonction « Hand-off » qui doit établir la liaison avec l'appareil de commande dans l'appareil.
L'iPad se connecte automatiquement avec le point d'accès WLAN qui se trouve à proximité.	▶ Désactiver la connexion automatique avec les points d'accès WLAN dans les réglages iOS.
Une connexion WLAN existante peut devenir instable en raison de la géolocalisation basée sur WLAN.	▶ Désactiver la localisation WLAN dans les réglages iOS.
L'iPad possède le numéro du modèle MD368LL/A (incompatible avec l'adaptateur CCI i10).	▶ Utiliser uniquement des appareils qui sont compatibles avec l'appareil de commande.
L'application CCI.Control Mobile a été quittée et/ou terminée ou la tablette a été mise en mode stand-by.	▶ Un fonctionnement fiable n'est garantie que si l'application est active et n'est pas en arrière-plan. Lors de l'utilisation de l'application, tenir compte de ce que suit : • Ne pas terminer l'application. • Ne pas démarrer aucune autre application. • Ne pas activer le mode stand-by.

Défaut : La batterie de la tablette se décharge bien qu'un adaptateur de charge soit raccordé.

Causes possibles	Dépannage
L'adaptateur de charge utilisé et/ou le câble de charge ne remplit pas les exigences pour charger une tablette pendant l'utilisation.	▶ Utiliser l'adaptateur de charge fourni ou un adaptateur de charge certifié par « Apple » et adapté à la tablette.

Défaut : Aucune machine n'est affichée bien que la tablette soit reliée à l'appareil de commande sur l'ISOBUS.

Causes possibles	Dépannage
Un autre contrôleur de tâches se trouve sur l'ISOBUS et est raccordé à la machine.	▶ Désactiver des autres contrôleurs de tâches pour que l'application CCI.Control Mobile puisse établir la liaison avec la machine. ▶ Si existant, changer le contrôleur de tâches actif dans la commande de la machine. ▶ Si la machine supporte le mode datalogger, activer ce dernier dans les réglages de la tablette.

12 KRONE DigitalSystems AutoCalibrate

Avec un logiciel approprié, KRONE DigitalSystems AutoCalibrate fournit le service « AutoCalibrate » qui détermine l'affectation automatique du poids.

Pour garantir que KRONE DigitalSystems AutoCalibrate puisse être appliqué avec les machines, ces dernières doivent remplir les conditions préalables nécessaires.

12.1 Condition préalable

Les composants suivants sont nécessaires pour la machine BiG X KRONE :

KRONE BiG X 600-1100			
+	B162 KRONE DigitalSystems matériel BiG X	ou	Variante 1020
+	B316 KRONE SmartConnect B215/Variante 0310 CCI.Control Mobile Variante 0610 AutoCalibrate B317 Support et raccordement pour la tablette Tablette		
+	B066 CropControl	ou	B222 CropControl et RockProtect

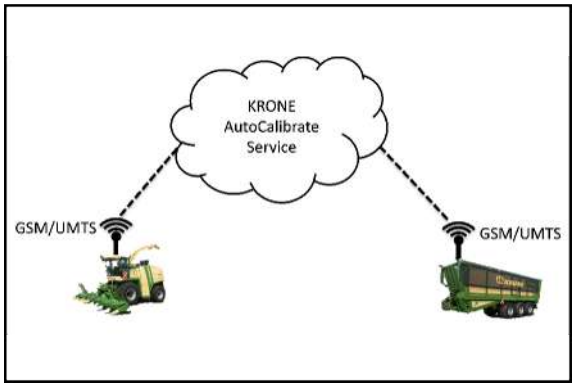
KRONE BiG X 480-630 / BiG X 680-1180					
+	Variante 2400 CropControl (détection de rendement) y compris imprimante, capteur proche infrarouge (mesure de l'humidité matière récoltée)	ou	Variante 2410 CropControl (détection de rendement) y compris imprimante	ou	Variante 2420 CropControl (détection de rendement) y compris imprimante, capteur AgriNIR-Online (mesure de l'humidité et d'ingrédients)
+	B316 KRONE SmartConnect (disponible de série sur BiG X 680-1180) Variante 0610 AutoCalibrate				

Les composants suivants sont nécessaires pour la remorque chargeuse KRONE :

Remorque chargeuse KRONE			
+	Terminal ISOBUS (ISO-UT)		
+	B316 KRONE SmartConnect B215/Variante 0310 CCI.Control Mobile Variante 0610 AutoCalibrate B317 Support et raccordement pour la tablette Tablette	ou	B316 KRONE SmartConnect Variante 0610 AutoCalibrate
+	B111 Dispositif de pesage électronique		

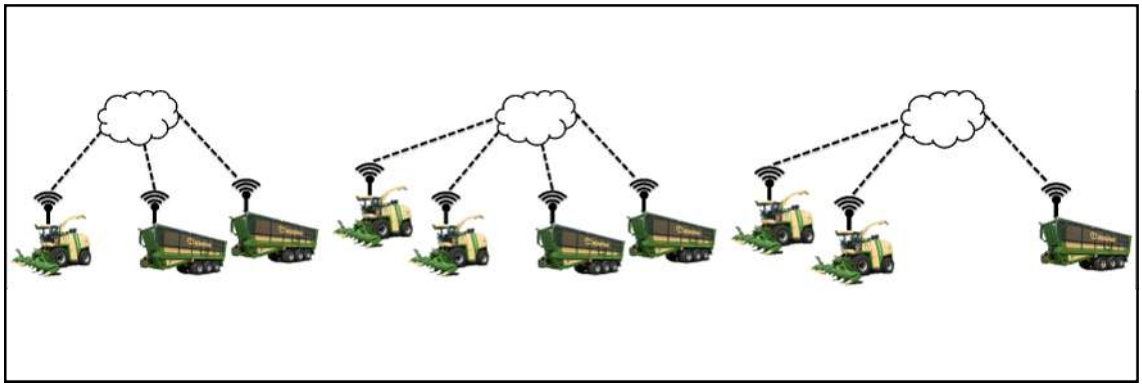
12.2 Aperçu des systèmes

Pour utiliser la fonction d'AutoCalibrate, au moins une ramasseuse-hacheuse de précision et une remorque chargeuse avec les conditions préalables susmentionnées doivent être connectées au service KRONE AutoCalibrate.



EQ000-300

Plusieurs ramasseuses-hacheuses de précision et/ou plusieurs remorques chargeuses peuvent également être connectées. Le système reconnaît automatiquement quelle contrepesée appartient à quel poids.



EQ000-301

12.3 Réglages

KRONE BiG X

Aucun réglage spécifique n'est requis pour KRONE AutoCalibrate dans la machine BiG X ou dans CropControl.

- Sur la version avec CropControl, veiller à ce que le capteur de déplacement et le capteur de pression soient toujours calibrés correctement, voir la notice pour accessoire « CropControl ».

KRONE TX/ZX

Aucun réglage spécifique n'est requis pour KRONE AutoCalibrate dans la machine TX/ZX de KRONE.

- Veiller à ce que le dispositif de pesage du véhicule est toujours calibré correctement, voir la notice pour accessoire « Dispositif électronique de pesée ».

12.4 Commande

Lors de l'utilisation d'AutoCalibrate, aucun commande supplémentaire n'est requise après un chargement unique. De plus, le poids d'une contrepesée ne doit plus être déterminé et saisi manuellement sur la version avec « CropControl ».

> ***INFORMATION***
>
> La remorque chargeuse avec le chargement reçu d'une contrepesée doit effectuer au moins une pesée avec ce chargement avant d'être déchargée.

KRONE BiG X

- Exécuter une contrepesée, voir la notice d'utilisation.

KRONE TX

- Exécuter un pesage, voir la notice d'utilisation.

KRONE ZX

- Effectuer une pesée en mode automatique en mode compteur II (mode de hachage), voir la notice d'utilisation.

12.5 Mise en service

> ***INFORMATION***
>
> Pour plus d'informations au sujet de la commande de l'appareil de commande et des appareils finaux d'utilisateur, respecter la notice d'utilisation correspondante de la machine.

12.5.1 Configuration de KRONE SmartConnect

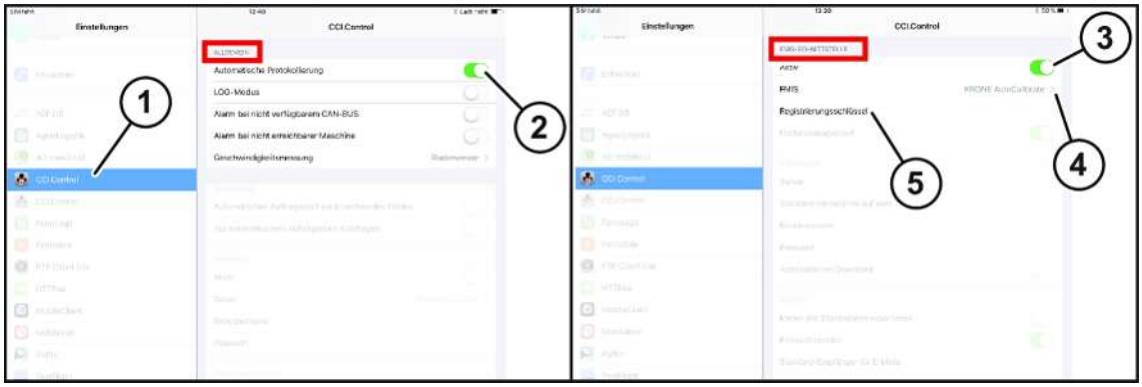
Pour configurer KRONE SmartConnect, *voir page 34*.

12.5.2 Configurer CCI.Control Mobile

✓ CCI.Control Mobile est installé sur la tablette.

EQ000-312

- Appuyer sur dans l'écran de démarrage.



EQ000-437

INFORMATION

La fonction « Enregistrement automatique » devrait être activée pour que les données de la machine nécessaires pour la fonction « AutoCalibrate » soient enregistrées.

✓ La clé du registre nécessaire a été demandée auprès de l'interlocuteur KRONE et est à disposition.

▶ Appuyer sur « CCI.Control » (1).

▶ Activer « Enregistrement automatique » (2) dans la zone « GÉNÉRALITÉS ».

▶ Activer le paramètre « Actif » (3) dans la zone « INTERFACE FMIS ».

▶ Sélectionner la valeur « KRONE AutoCalibrate » (4) pour le paramètre « FMIS ».

▶ Saisir la clé d'enregistrement pour le paramètre « Clé d'enregistrement » (5).

Pour le réglage de l'interface FMIS, *voir page 74*.

13 Transport

13.1 Accumulateurs/batteries

Transport national et européen

Les batteries industrielles, cellules détachées et les accumulateurs au plomb et au Nic/Cd (utilisés, systèmes fermés avec boîtier intact) ne sont pas soumis à l'ADR (Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route, en allemand : Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße), si les conditions suivantes de la disposition spéciale 598 par. b) de l'ADR (chapitre 3.3) sont respectées :

- Les boîtiers des batteries/cellules ne présentent pas de détériorations.
- Les batteries/cellules sont sécurisées de telle façon qu'elles ne risquent pas de glisser, se renverser ni être endommagées.
- Les batteries/cellules ne présentent pas de traces dangereuses d'acide ni de lessive.
- Les batteries/cellules des n° UN 2794 et 2795 ne sont pas emballées sur la même palette.
- Les batteries/cellules sont protégées contre le court-circuit.

Transport international

- Les batteries Cyclon sont classifiées comme batteries au plomb humides remplies d'acide non coulantes et peuvent être transportées par terre, mer et air comme cargaison non dangereuse.
- Les batteries Cyclon et leur conteneur doivent être marquées comme « batteries non coulantes ». Cette obligation de marquage sert à l'expéditeur et au transporteur d'indication que toutes les batteries satisfont aux directives DOT HMR 49 pour matériel inoffensif ainsi qu'aux directives de l'Organisation de l'aviation civile internationale (ICAO) et de l'Association internationale du transport aérien (International Air Transport Association, IATA) pour la prescription d'emballage 806 et la disposition spéciale A67 concernant les tests de vibration et de pression différentielle.
- Tous les paquets Cyclon doivent être en mesure de passer la procédure 1A de l'International Safe Transit Association (ISTA).
- Les paquets d'un poids maximal allant jusqu'à 9,07 kg doivent être emballés dans un carton d'une résistance à l'éclatement certifiée de 90,7 kg ou 32 ECT (ECT = Edge Crush Test, en français : résistance de compression à l'arête).
- Les paquets d'un poids maximal supérieur à 90,07 kg doivent être emballés dans un carton d'une résistance à l'éclatement certifiée de 124,3 kg ou 44 ECT.
- Les paquets individuels ne doivent pas dépasser un poids maximal de 31,75 kg.
- Il est de la responsabilité de l'expéditeur de vérifier que chaque collaborateur chargé de la manipulation directe de marchandises dangereuses a été formé à la méthode de transport choisie.
- Les contacts des batteries Cyclon peuvent provoquer des courts-circuits s'ils ne sont pas isolés pendant le transport. Des capuchons de protection ou autres matériaux non conducteurs résistants doivent dès lors être utilisés afin d'isoler les contacts pour le transport. Les batteries installées doivent disposer d'une sécurité contre les courts-circuits pour le transport. Les contacts, connecteurs ou fils conducteurs librement accessibles doivent être isolés dans un matériau non conducteur afin d'éviter une mise à nu pendant le transport.
- L'appareil dispose en mode normal d'une protection contre les courts-circuits, si celle-ci n'a pas été endommagée. S'assurer au préalable que la fusible fonctionne.

13.2 Appareil de commande

- Emballer l'appareil de commande de manière résistant aux chocs et au sec.
- Identifier l'emballage avec l'inscription « Composants électriques/système de mesure hautement sensibles ».
- Protéger l'appareil de commande des chocs et coups par un maintien solide de l'emballage lors du transport.
- Pour l'expédition de composants électroniques individuels, utiliser des emballages anti-ESD (protégés contre les décharges électrostatiques).

14 Élimination

14.1 Accumulateurs/batteries

En Europe, il y a obligation d'envoyer les batteries et accumulateurs usés au recyclage des batteries.

- Avant l'élimination, isoler les contacts de travail avec de la bande adhésive ou similaire afin d'empêcher toute circulation de courant.
- Éliminer les accumulateurs conformément aux stipulations nationales.

14.2 Appareil de commande

- Après la mise hors service définitive, éliminer l'appareil de commande comme déchet électrique normal conformément aux stipulations nationales. À cet effet, prendre contact avec les administrations locales.

15 Index

A

À propos de ce document 6
Accumulateurs/batteries 99, 101
Activer/désactiver la fonction 20, 52
Affectation des connecteurs 13
Affichage DEL de l'appareil de commande 15
Affichages dans l'écran de travail 46
Aperçu des systèmes 95
Appareil de commande 100, 101
Appeler le niveau de menu 49
Appeler l'écran de base 45
Autre documentation 7

C

Caractéristiques techniques 14
CCI.Control Mobile 72
Commande 78, 96
Commande supplémentaire 7
Comportement de clignotement des DEL 15
Condition préalable 95
Configuration de KRONE SmartConnect 97
Configurer CCI.Control Mobile 97
Configurer la liaison WLAN 76
Contrepesée 88

D

Danger d'explosion et de brûlure lors de la manipulation des accumulateurs 9
Danger en cas d'intervention de tiers 9
Défaut, cause et remède 92
Démarrer KRONE SmartConnect 18, 44
Description de l'appareil de commande 12
Dommages à l'appareil de commande ou à la machine 11

E

Éléments de commande et d'affichage 15
Élimination 101
Enregistrement automatique du champ 76
Ethernet 16
Exigence système des appareils finaux d'utilisateur 72
Exportation 75

F

Farmpilot 74
Fonction 12

G

Gardiennage virtuel 73
GPS 16
GSM 16

I

Importance du complément à la notice d'utilisation 8
Informations générales 72
Interface FMIS 74

K

KRONE DigitalSystems AutoCalibrate 95

L

Ligne d'état 44

M

Menu « Information » 92
Menu « agrirouter » 34
Menu « Applications » 29
Menu « Autres réglages » 27
Menu « Client exportation » 37
Menu « Client FMIS » 34
Menu « Clients » 79
Menu « Commandes » 82
Menu « Démonstration » 91
Menu « Documentation » 30
Menu « Farmpilot » 31
Menu « Fuseau horaire » 26
Menu « Gestion de l'énergie » 25
Menu « GPS » 39
Menu « Information » 20
Menu « Interface CCI.Control Mobile » 42
Menu « ISO-VT » 41
Menu « Live-View » 85
Menu « Matériel » 23
Menu « Réglages de l'application » 42, 43
Menu « Réglages » 22
Menu « Serveur 1 » 37
Menu « Système » 25
Menu « Wi-Fi » 23
Menu 1 « Contrôleur de commande » 53
Menu 14 « ISOBUS » 64
Menu 14-1 « Commutation entre terminaux » 65
Menu 15 « Réglages » 66
Menu 15-1 « Système » 66
Menu 15-2 « Téléphonie mobile » 68
Menu 15-3 « Énergie » 69
Menu 15-4 « WLAN » 70
Menu 2 « Farmpilot » 54
Menu 3 « FMIS » 56
Menu 4 « Exportation de données de commande » 59
Menu 4-1 « Réglages de serveur » 59
Menu 5 « GPS » 61
Menu 6 « Modem virtuel » 63
Menu principal 78
Menus 15-4-1 à 15-4-4 « WLAN 1 à 4 » 70
Menus 4-2 à 4-4 « Serveur 1 à 3 » 60
Mise en service 76, 97
Modification de valeur/champ de texte 19, 51

P

Portable/tablette/smartphone – Fonctions KRONE SmartConnect 18
Portable/tablette/smartphone – Menus KRONE SmartConnect 19

Q

Qualification du personnel 9

R

Réglages 96
Réglages iOS 72
Respect des règles FCC 10

S

Saisir les données d'exportation 78
Sécurité 8
Sécurité de l'appareil de commande KRONE SmartConnect 9
Sélectionner un menu 19, 50
STAT 15
Structure de menu 19, 47
Structure du programme 18
Symboles récurrents 48

T

Téléchargement FTP 75
Terminal ISOBUS – Fonctions KRONE SmartConnect 44
Terminal ISOBUS – Menus KRONE SmartConnect 47
Touches 45
Transport 99

V

Validité 6
Vue d'ensemble 12

W

WIFI 17

Cette page est restée délibérément vierge.

KRONE

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

Postfach 11 63
D-48478 Spelle

+49 (0) 59 77 / 935-0

+49 (0) 59 77 / 935-339

www.landmaschinen.krone.de

07/06/2018 V.6